

울릉도의 보전지역 설정 및 보전전략(I)^{1*}

- 울릉도 지역의 식물상 -

신현탁² · 김용식³

The Establishment of Conservation Area and Conservation Strategy in Ulleung Island(I)^{1*}

- Flora -

Hyun-Tak Shin², Yong-Shik Kim³

요 약

울릉도의 식물상은 총 109과 355속 526종 2아종 89변종 10품종 총 627종류(Taxa)로 파악되었다. 현재 까지 보고된 울릉도 식물상은 총 122과 465속 762종 5아종 178변종 21품종 9교잡종 총 975종류로 정리되었다. 울릉도에 분포하는 식물의 특성을 밝히기 위하여 한반도, 울릉도 및 일본열도 간 식물상을 비교한 결과, 울릉도의 식물은 한반도와 더 유사한 관계를 보이는 것으로 밝혀졌다. 울릉도에 자생하는 특산식물을 포함하여 희귀 및 멸종위기식물의 서식처는 보다 체계적인 관리가 필요하다. 또한, 관광객의 증가로 귀화식물이 점점 늘어나고 있는 추세이므로 외래종에 대한 관리가 필요할 것으로 판단된다. 울릉도의 특정 생태계나 특산식물을 포함한 희귀 및 멸종위기식물의 서식처를 보전하기 위하여 생태계 보전지역 이상의 수준에서 보전지역으로 지정하여, 점차 파괴되어 가는 울릉도의 자연생태계를 보호해야 할 것이다.

주요어 : 귀화식물, 보전지역

ABSTRACT

The flora of Ulleung island was summarized as 975 taxa with 122 families, 465 genus, 762 species, 5 sub-species, 178 varieties, 21 forms, and 9 hybrids. This extent of plant diversity of the island ecosystem was modified from the field surveys by the authors adding the number of 627 taxa; 109 families, 355 genus, 526 species, 2 sub-species, 89 varieties and 10 forms. and Considering the aspects of geographical distribution of the island, the flora showed much closer to the Korean peninsula than that of the Japanese Archipelago. An action plan

* 이 논문은 2001년도 한국학술진흥재단의 지원에 의하여 연구되었음(KRF-2001-050-C00017).

1 접수 5월 30일 Received on May. 30, 2002

2 대구대학교 산업기술연구소 Institute of Industrial & Technology Taegu University, Kyongsan, 712-714, Korea (twinshin@hanmail.net)

3 영남대학교 자연자원대학 조경학과 School of Natural Resources, College of Natural Resources, Yeungnam University, Kyongsan, 712-749, Korea(yskim1@yu.ac.kr)

including intensive conservation and management both for habitat and plant to conserve the island ecosystem should be prepared. The naturalized plants is expanding gradually due to the increase of the tourist. The Ulleung island ecosystem should be conserved as the Protected Area, which is enlarged habitat compared with the present legal conservation actions.

KEY WORDS : NATURALIZED PLANTS, PROTECTED AREA

서론

울릉도는 동경 130° 47' 40" - 131° 52' 22" 와 북위 37° 27' 44" - 37° 33' 31" 사이에 위치하는 화산섬으로 죽도, 관음도, 독도 등 10여 개의 부속 섬으로 이루어져 있으며, 면적은 약 73km²이다. 우리 나라 본토와의 최단거리는 강원도 삼척시 원덕읍 임원리에서 동쪽으로 137km이다. 울릉도는 신생대 제 3기말에서 제 4기초에 걸쳐 일어난 화산활동에 의하여 분출된 화산암인 현무암, 조면암, 응회암으로 구성되어 있다. 섬의 중앙부에는 주봉인 성인봉(984m)를 비롯하여 미륵산(901m), 말잔등(968m), 천두산(961m) 등 900m가 넘는 고봉들로 이루어져 있으며, 대부분의 지역은 급경사로 이루어져 접근이 불가능한 곳이 많다. 울릉도 내의 유일한 분지인 나리동은 성인봉 북쪽에 자리 잡고 있는데, 이 지역은 적설량이 많고 우기에 물이 잘 빠지지 않는 등 독특한 자연환경을 형성하고 있다.

연평균 기온은 12.0℃, 연평균 최고기온은 15.0℃, 연평균 최저기온은 9.6℃, 연평균습도는 72%, 연 강수량은 1,367mm이다(기상청, 1991). 겨울에는 북서계절풍의 영향으로 연 강수량의 40%가 눈으로 내리는데 평균적설량은 약 100cm이다. 이와 같은 기후적 특성에 따라 울릉도는 난대 및 온대식물이 혼생하는 특이하고 다양한 식물생태계를 형성하고 있어서 식물지리학적으로 매우 중요한 지역이다.

울릉도의 식물상에 관한 연구는 일본인 Nakai (1919)에 의해 처음으로 식물이 채집된 이래 1940년대까지 거의 일본인들에 의해 연구가 이루어졌으며, 1950년대부터 비로소 우리 나라 학자들에 의해 본격적인 연구가 시작되었다(경상북도, 1990).

이들 지역에 대한 식물상의 주요 연구를 살펴보면, 이덕봉과 주상우(1958)는 「울릉도 식물상의 재검토」에서 111과 324속 452종 84변종 7품종으로 총 543종류를 보고하였고, 문화재관리국(1971)은 물억새, 털머위, 매듭풀 등의 32종의 미기록종을 추

가로 발표하였다. 오수영(1978)은 「울릉도 양치식물에 관한 연구」에서 103과 342속 502종 2아종 121변종 18품종으로 총 643종류를 발표하였다. 이 우철과 양인석(1981)은 「울릉도와 독도의 식물상」에서 115과 380속 654종 2아종 41변종 10품종 및 57재배종 등 총 707종류의 울릉도 식물상을 보고하였으며, 33과 60속 72종 17변종 등 총 89종류의 독도 식물상을 발표하였다. 또한 이들은 이 중에서 재배종과 식물의 오동정율 24%를 고려하여, 실제로 울릉도에 자생하는 관속식물상은 약 500여 종류로 추산한 바 있다. 경상북도(1990)는 「울릉도 성인봉 원시림 및 통구미 향나무 자생지 학술 조사 보고서」에서 678종류를 발표한 바 있으며, 환경처(1993)는 울릉군의 녹지자연도와 식물상 조사에서 119과 401속 631종 119변종 14품종 총 764종의 식물을 발표하였으며, 선병윤 등(1996)은 울릉도와 독도의 관속식물상의 특색에 대하여서 발표하면서 여러 대양섬과 고유식물종수를 비교하고 분류학적 지견을 종합하였다. 또한 임업연구원(1996)에서 새로 밝혀진 얼치기완두 등 11종류를 포함하여 기존의 자료를 정리한 결과 총 121과 419속 944종류로 발표한 바 있다.

따라서 본 연구의 목적은 울릉도의 자연생태계 조사를 통하여 현재까지 조사된 여러 학자들에 의한 식물상 목록을 종합적으로 재검토하고 울릉도 지역의 보전지역 설정 및 보전전략의 수립을 위한 기초 자료를 제시하는데 목적이 있다.

조사시기 및 방법

1998년 1월의 예비조사를 포함하여 2002년 5월 까지 봄, 여름, 가을, 겨울 사계절동안 총 50일간 울릉도 전역을 도보로 걸어서 조사하였다. 국립지리원 발행 1/25,000 지형도와 휴대용 디지털 고도계(Alti Plus D-2)를 이용하여 해발고도 100m마다



Figure 1. Map of routes for field investigation

출현하는 식물과 특정야생식물에 대하여 조사를 실시하였다. 조사된 식물은 석엽표본의 채집을 병행하였으며, 채집된 표본은 영남대학교 표본관에 보관하였다. 또한 직접 관찰된 식물종이외에는 기록하지 않았으며 조사된 소산식물은 대한식물도감(이창복, 1980)의 배열순서에 따라 정리하였다.

결과 및 고찰

1. 각 조사 코스별 식물상 현황

(1) 도동-성인봉-남양 일대

도동에서 성인봉을 오르는 입구부분에 대규모의 쇠뜨기군락이 위치하고 있으며, 경작지가 성인봉 초입까지 조성되어 있다. 해발 100~300m 구간에서는 곰솔이 우점하고 곳곳에 아까시나무 조림지가 분포하고 있다. 중층식생은 동백나무가 주를 이루고 하층식생은 개박하, 송악, 섬바디나물, 제비쑥, 윤판나물아재비 등이 주를 이루고 있다. 해발 300~500m 구간에서는 곰솔, 두메오리나무, 우산고로쇠

가 상층식생을 이루고 있으며, 중층식생은 섬조릿대가 점유하고 있어 치수와 초본류의 발달을 방해하고 있다. 하층식생은 등수국이 발달하고, 길뚝사초, 애기나리, 질경이, 섬기린초, 큰두루미꽃, 섬바디나물, 윤판나물아재비 등이 주를 이루고 있다. 해발 500~700m 구간에서는 대체적으로 우산고로쇠와 너도밤나무가 우점하고 두메오리나무가 일부지역을 우점하고 있다. 이 지역은 우산고로쇠, 너도밤나무, 섬단풍나무, 섬피나무, 섬벚나무, 두메오리나무 등 일부의 상층식생을 제외한 중·하층식생을 모두 제거하여 자연식생이 심하게 훼손되어 있었다. 물론 이러한 수종들이 원활하게 자랄 수 있는 공간을 만들어주기 위해서라고 하지만 국립공원에 버금가는 뛰어난 자연지역이면서 중요한 학술적인 가치를 지닌 지역을 심하게 간섭한 것은 잘못된 일이라고 판단된다. 간벌 후 2002년도에 다시 조사해 본 결과 섬산딸기가 넓게 분포하고 있으며, 일부 지역에서는 섬조릿대가 생육하기 시작하였다. 이를 두고 판단할 때에는 간벌작업으로 인하여 우산고로쇠, 너도밤나무, 섬단풍나무 등의 치수가 섬조릿대나 섬산딸기로 인하여 생육이 원활하지 못한 것으로 보인다. 초본류는 섬바

디나물, 큰두루미꽃, 산마늘, 섬노루귀 등이 주로 나타나며, 해발 550m에서부터 섬말나리가, 해발 650m에서부터 회솔나무가 출현하기 시작하였다. 해발 700m에서부터 정상(983m)까지는 너도밤나무와 우산고로쇠가 우점하고 섬피나무, 섬단풍나무, 마가목이 곳곳에서 출현하고 있다. 특히 섬피나무는 흉고직경 약 1.5m에 이르는 대목이 몇 개체 확인되었다. 중층식생은 섬조릿대가 넓은 면적을 차지하고 있어 하층식생의 발달을 방해하고 있다. 등수국이 지속적으로 출현하고, 섬바디나물, 큰두루미꽃, 섬말나리, 큰노루귀, 큰연령초, 팽이눈, 산마늘 등이 큰 군락을 이루고 있다. 해발 800m에서부터 만병초가 출현하기 시작하였다. 성인봉 정상에서 서쪽 능선으로 해발 700m까지는 너도밤나무, 우산고로쇠가 우점하는데, 특히 대부분이 흉고직경 50cm 이상 이어서 거의 원시림에 가깝다고 인정되어 천연기념물로 지정되었다. 상층식생을 차지하는 기타 목본으로는 층층나무, 섬피나무, 섬벚나무 등이며, 중층식생에는 마가목, 등수국, 섬단풍나무 등이 산생하고 있다. 하층식생은 산마늘, 섬바디나물, 큰연령초, 개면마, 섬말나리, 서덜취 등이 지면을 완전히 피복하고 있다. 해발 700~500m 구간에서는 울릉도 특산 식물인 우산고로쇠와 너도밤나무가 우점하고, 층층나무, 난티나무, 쪽동백나무, 섬피나무, 섬벚나무, 섬단풍나무 등이 곳곳에 산발적으로 출현하고 있다. 또한 회솔나무, 솔송나무, 섬갓나무, 만병초도 몇 개체씩 확인되었다. 덩굴성 목본식물인 등수국이 높은 빈도로 출현하였으며, 줄사철도 산생하고 있다. 해발 685m 지점에서 3개체의 고추냉이가 출현하기 시작하여 해발 520m에서는 30m×30m 면적에서 500개체 이상의 고추냉이가 출현하였다. 해발 600m에서부터 송악이 출현하기 시작하였다. 해발 500~300m 구간에서는 우산고로쇠가 우점하고 풍계나무, 섬피나무, 마가목, 회솔나무, 층층나무 등이 상층식생을 이루고 있으며, 등수국이 지속적으로 많은 면적으로 분포하고 있다. 해발 450m에서부터 동백나무가 출현하기 시작하였으며, 고추냉이는 해발 300m에 이르는 동안 지속적으로 출현하였다. 이 지역의 고추냉이는 수만 개체에 이를 것으로 추정되며, 인위적인 훼손이 전혀 없는 것으로 판단된다. 울릉도의 고추냉이는 1998년도에 봉래폭포 주변에 복원사업을 추진할 당시부터 자생여부나 멸종위기에 대한 논란이 크게 대두되고 있으나, 이렇게 대규모의 개체군이 아주 양호한 상태로 분포하고 있다는

사실은 많은 시사점을 주고 있다. 이러한 점에서 볼 때에 고추냉이의 인위적인 식재 필요성이나 더 나아가서 멸종의 우려는 별로 없는 것으로 판단되었다. 또한 털바위떡풀이 해발 400m, 385m, 300m에서 각각 25개체, 500개체, 100여 개체가 출현하였다. 해발 300m 이하지역은 주민들이 개간을 하여 울릉미역취와 더덕 등을 재배하고 있어서 자연지역이 많이 파괴된 것으로 생각되었다. 해발 280m 계곡부에는 약 50여 개체의 헛개나무가 군락을 이루고 있다.

(2) 성인봉-나리동-천부-저동 일대

성인봉에서-나리동 구간에서는 너도밤나무와 우산고로쇠가 우점하고, 마가목, 두메오리나무, 섬단풍나무 등이 상층식생의 대부분을 이루고 있으며, 중층식생은 섬조릿대가 넓은 면적을 차지하고 있다. 하층식생 및 초본류로는 등수국과 섬바디나물, 산마늘, 큰두루미꽃, 섬쭈부쟁이, 섬말나리, 섬노루귀, 큰연령초 등이 주로 나타났다. 또한 이지역은 등산객들의 과다한 이용으로 등산로의 침식이 많이 일어나고 있으며, 등산객들이나 지역주민들에 의한 불법채취로 수목의 훼손이 많은 것으로 보인다. 천연기념물로 지정된 울릉국화 및 섬백리향군락의 경우 울릉군과 문화재청의 재정비사업으로 서식처가 파괴되어 천연기념물로서 가치를 완전히 상실하였다. 따라서 기존의 자생지가 파괴되었으므로 천연기념물에서 제외시키는 것이 바람직하다. 나리령에서 나리동(해발 350m)에 이르는 구간에서는 너도밤나무와 우산고로쇠가 대부분을 차지하고 있으며, 마가목, 섬피나무, 섬벚나무, 섬단풍나무 등이 산생하고 있다. 하층식생은 산마늘과 큰두루미꽃이 지표면을 거의 덮고 있어서 장관을 이루고 있다. 해발 370m 지점에서 수고 2m에 이르는 음나무를 2그루 확인하였다. 죽암에서 석포동에 이르는 구간에서는 아까시나무, 물오리나무 등은 계곡부를 중심으로 식재되어 있으며, 너도밤나무, 우산고로쇠, 섬벚나무, 난티나무 등의 울릉도 자생수종이 사면과 능선을 중심으로 분포하고 있다. 섬조릿대, 송악, 등수국 등이 하층식생을 이루어 지표면을 거의 피복하고 있으며, 기타 초본류로는 섬바디나물과 개면마 만이 확인되어 매우 빈약한 하층식생을 보이고 있다. 석포동(150m)의 인가 근처의 콘크리트 수로에서 고추냉이를 10여 개체 확인하였다. 그러나 인접한 지역에서 다른 개체가 추가로 확인되지 않는 것으로 보아, 인간의 간섭에 의한 이동으로 판단되었다. 해발 220m 지점에서 털바위

떡풀 약 50개를 확인하였다. 석포동에서 내수천에 이르는 구간에는 우산고로쇠와 동백나무가 우점하고 있다. 하층식생은 등수국과 송악, 섬바디나물, 애기나리, 율판나물아재비 등이 주로 출현하였다.

저동에서 해발 400m까지의 구간은 자연식생이 거의 존재하지 않으며, 곰솔림이 대부분을 차지하고 있다. 개간지는 대부분이 울릉미역취 등의 경작지로 이루어져 있으며, 계요등, 취 등의 덩굴식물과 망초, 개망초, 애기수영, 묵발소리쟁이 등과 같은 외래식물들이 대부분을 차지하고 있다. 해발 400~600m 구간에서는 우산고로쇠와 섬단풍나무가 우점하고, 마가목, 너도밤나무, 두메오리나무가 산생하고 있다. 일부지역은 아까시나무 조림이 이루어진 것으로 보여 인접한 식생과 매우 다른 경관을 보여주고 있다.

(3) 도동 천연기념물 지역 일대

도동 뒷산 능선부에서 생육하고 있는 것으로, 능선부 좌우는 급한 절벽으로 되어 있어 접근이 용이하지 않았다. 비교적 수령이 오래된 향나무가 군데군데 분포하고 바위에 섬기린초, 울릉장구채 등과 후박나무, 참식나무, 동백나무 등의 상록활엽수가 생육하고 있다. 생육지는 경사가 매우 급한 전석지로서 접근이 어렵기 때문에 현재는 사람들의 접근을 통제하기 위하여 울타리를 설치해 놓은 상태이다. 기존의 천연기념물로 지정된 섬개야광나무와 섬댕강나무 군락지역은 예전보다 개체수가 많이 줄었으며, 생육하는 곳이 주로 전석지이기 때문에 한번 훼손된 지역은 복원이 쉽지 않을 것으로 판단된다.

(4) 사동리(장흥초등학교)-안평천 일대

장흥 초등학교 앞의 냇가에는 왕호장근이 군락을 이루고 있다. 장흥 초등학교 옆 개울 건너의 뒷편 산에는 식재된 아까시나무와 오동나무가 상층식생을 우점하고 있고, 동백나무와 참식나무, 그리고 솜대가 중층식생을 이루고 있다. 하층식생은 섬쭈부쟁이, 사상자, 머위, 송악, 섬초롱꽃, 섬기린초 등이 주를 이루고 있다. 해발고도 100~300m 구역에서는 아까시나무, 곰솔, 삼나무 등 인공식재림이 우점하고 있으며, 동백나무, 참식나무, 섬단풍나무 등이 중층식생을 차지하고 있다. 하층식생은 섬바디나물, 달맞이꽃, 갯기름나물 등이 대부분을 차지하였다. 그리고 식나무와 섬피불나무가 몇 개체씩 확인되었으며, 약모밀이 한 지역에서 10m×20m 규모에 약 1,000개체가 분포하고 있었다. 해발 300~400m

구간에서는 우산고로쇠, 섬단풍나무 등의 자연식생이 출현하기 시작하였으며, 하층식생도 등수국, 큰두루미꽃, 큰줄방계비꽃, 넓은잎쥐오줌풀, 긴잎쥐오줌풀, 섬바디나물, 섬쭈부쟁이, 바디나물, 콩계비꽃 등이 다양하게 나타났다. 이 지역에서는 음나무 치수 2개체와 근원경 40cm에 이르는 헛개나무 4그루를 확인하였다.

(5) 구암(남양초등 구암분교)-구암천 일대-남양리 해안-통구미 일대

구암천 일대는 회양목을 인위적으로 재배하던 것이 퍼져 나가 비교적 넓은 면적으로 생육하고 있음이 확인되었으며, 특히 염소를 방목하여 하층식생이 거의 없는 지역이 넓게 나타나고 있다. 일부 보존상태가 우수한 지역의 식생은 후박나무가 우점하고 동백나무, 참식나무, 송악 등이 중층식생과 하층식생을 차지하고 있다. 구암에서 남양에 이르는 중간 지점의 암벽에서 약 150m×50m의 규모에 약 2,000여 개체 정도의 두메부추가 갯계비쭈, 참나리, 섬기린초, 갯장구채, 해국 등과 함께 자라고 있음을 확인하였다. 이곳은 급경사지이기 때문에 인위적인 훼손은 거의 없을 것으로 판단되었다. 남양일몰대 주변에는 상층식생은 도입종인 아까시나무가 주로 우점하고 있으며, 중층식생은 섬피불나무, 아까시나무, 섬댕강나무, 섬단풍나무 및 우산고로쇠 등 울릉도의 특산식물이 주로 자생하고 있다. 하층식생은 해국이 우점을 차지하고 있으며, 그 밖에 섬초롱꽃, 참나리, 섬쭈부쟁이, 사철쭈, 섬대 등이 생육하고 있다. 이 지역에는 섬개야광나무가 약 40개체정도가 생육하고 있으며, 기존에 발표되지 않은 새로운 자생지로 보전가치가 매우 높다고 할 수 있다.

2. 한반도, 울릉도 및 일본의 식물상 비교

울릉도는 지리적으로 한반도와 일본 사이에 위치한 관계로 이들 두 지역의 식물상과 공통적으로 분포하는 식물이 많을 것으로 예측된다. Nakai (1919)는 울릉도 식물의 기원을 고찰한 바, 한반도 남부지역 및 일본의 중부지역과 가장 밀접한 연관이 있음을 보고한 바 있다. 한반도와 일본의 식물상을 본조사에서 기록된 식물종과 일본식물도감(牧野富太郎, 1952)을 통하여 비교한 결과는 다음과 같다. 한반도, 울릉도 및 일본에 공통적으로 분포하고 있는 식물종은 102과 318속 420종 47변종 2품종 4

교잡종 2아종 등 총 475종류였으며, 울릉도에만 자생하고 있는 식물종은 29과 44속 35종 10변종 1품종 및 1교잡종 등 총 47종류(Taxa)였다. 울릉도와 일본에만 공통적으로 분포하고 있는 식물종은 10과 11속 9종 1변종 1교잡종 등 총 11종류로 그 수가 적었다.

3. 울릉도 식물상

기존의 울릉도 관속식물상 조사 결과와 급변 조사 결과를 종합하여 볼 때에 울릉도의 관속식물상은 총 122과 465속 762종 178변종 21품종 9교잡종 5아종 등 총 975종류(Taxa)로 정리되었으며, 기존의 보고에서 언급되지 않았던 23과 36속 35종 7변종 2품종 등 총 44종류(Taxa)의 식물종을 본 조사에서 추가할 수 있었다(Appendix 1). 기존의 울릉도 연구와 달리 이 번 조사에서는 귀화식물과 외래식물의 출현이 잦았으며, 특히 해안 일주도로와 관광객의 증가로 인하여 유입되는 식물종이 많은 것으로 판단되었다. 따라서 앞으로 울릉도의 귀화식물에 관한 분포에 대하여 연구가 지속적으로 수행되어야 한다. 또한 울릉도에 자생하는 특산식물을 포함하여 희귀 및 멸종위기식물의 서식처는 보다 합리적인 관리가 필요하며, 울릉도의 특정 생태계나 특산식물을 포함한 희귀 및 멸종위기식물의 서식처를 보전하기 위하여 생태계 보전지역 이상의 범주에서 보호지역으로 지정하여, 점차 파괴되어 가는 울릉도의 자연 생태계를 보호해야 할 것이다.

인용 문헌

- 경상북도(1990) 울릉도 성인봉 원시림 및 통구미 향나무 자생지 학술 조사 보고서. 경상북도, 13~16쪽.
- 기상청(1991) 한국 기후표 제 2권. 기상청, 2~13쪽.
- 문화재관리국(1971) 울릉도 종합학술조사보고서 오대산 및 소금강 종합학술예비조사보고서. 문화공보부 문화재관리국, 27~36쪽.
- 선병윤, 박정희, 광미주(1996) 울릉도 및 독도 관속식물상의 특색. 자연실태종합보고서 10: 113-135.
- 오수영(1978) 울릉도산 유관속 식물상에 관한 연구. 경북대 논문집 25: 131-201.
- 이덕봉, 주상우(1958) 울릉도 식물상의 재검토. 고려대학교 문리논문집 3: 223-296.
- 이우철, 양인석(1981) 울릉도 및 독도 종합학술조사 : 울릉도와 독도의 식물상. 한국자연보존협회, 61~95쪽.
- 환경처(1993) '92 자연생태계 지역정밀조사 보고서 - 울릉군 - : 녹지자연도 및 식물상. 환경처, 17~65쪽.
- 이창복(1980) 대한식물도감. 향문사, 990쪽.
- 임업연구원(1996) 개방산 및 울릉도 산림생태계의 생물다양성. 임업연구원, 1~48쪽.
- 牧野富太郎(1952) 日本植物圖鑑. 北隆館, 1080pp.
- Nakai, T.(1919) Report on the Vegetation of Dagelet island, Corea. Chosen Government. 87pp.

Appendix 1. List of vascular plants in Ulleung Island

Scientific name	Korean name	A	B	Scientific name	Korean name	A	B
Lycopodiaceae 석송과				<i>Dennstaedtia hirsuta</i> (Sw.)			
<i>Lycopodium clavatum</i> var.				Mett.	잔고사리	0	0
<i>nipponicum</i> Nakai	석송	0		<i>Hypolepis punctata</i> (Thunb.)			
<i>L. obscurum</i> L.	만년석송	0		Mett.	점고사리	0	
<i>L. serratum</i> Thunb.	뱀톱	0		<i>Pleurosoriopsis makinoi</i> (Max.)			
Selaginellaceae 부처손과				Fomin	좁고사리	0	
<i>Selaginella sibirica</i> (Milde)				<i>Sphenomeris chusana</i> (L.)			
Hieron.	실사리	0		Copel.	바위고사리		0
<i>S. tamariscina</i> (Beauv.)				<i>Pteridium aquilinum</i> var. <i>latiusculum</i>			
Spring	부처손	0	0	(Desv.) Underw.	고사리	0	0
Equisetaceae 속새과				<i>Pteris multifida</i> Poir.			
<i>Equisetum arvense</i> L.	쇠뜨기	0	0		붕의꼬리	0	
<i>E. arvense</i> var. <i>boreale</i> (Bong.)				<i>P. polyblepharum</i> Presl			
Rupr.	북쇠뜨기	0			섬붕의꼬리	0	
<i>E. hyemale</i> L.	속새	0	0	Davalliaceae 넉줄고사리과			
<i>E. palustre</i> L.	개쇠뜨기	0	0	<i>Davallia mariesii</i> Moore	넉줄고사리	0	0
<i>E. pratense</i> Ehrh.	물쇠뜨기	0		Aspidiaceae 면마과			
<i>E. ramosissimum</i> Desf.	개속새	0		<i>Athyrium acutipinnulum</i>			
Ophioglossaceae 고사리삼과				Kodama	섬고사리	0	0
<i>Botrychium japonicum</i> Underw.				<i>A. alpestre</i> (Hoppe) Rylands			
산꽃고사리삼		0			산고사리	0	0
<i>B. multifidum</i> var. <i>robustum</i>				<i>A. brevifrons</i> Nakai			
(Rupr.) C. Christ	산고사리삼	0	0		참새발고사리	0	0
<i>B. ternatum</i> (Thunb.) Sw.	고사리삼	0	0	<i>A. brevifrons</i> var. <i>angustifrons</i>			
Osmundaceae 고비과				Kodama	새발고사리	0	
<i>Osmunda cinnamomea</i> var.				<i>A. conilii</i> (Fr. et Sav.) Tagawa			
<i>fokiensis</i> Copel.	평고비	0	0		좁진고사리	0	0
<i>O. japonica</i> Thunb.	고비		0	<i>A. deltoideofrons</i> Makino			
Schizaeaceae 실고사리과					구슬개고사리	0	
<i>Lygodium japonicum</i> (Thunb.)				<i>A. giganteum</i> Kodama			
Sw.	실고사리	0	0		참왕고사리	0	
Hymenophyllaceae 처녀이끼과				<i>A. henryi</i> (Bak.) Diels			
<i>Crepidomanes makinoi</i> var. <i>tosae</i>					곱새고사리	0	
(Christ.) K. Iwatsuki	괴불이끼	0		<i>A. japonicum</i> (Thunb.) Copel.			
<i>Gonocormus minutus</i> (Bl.)					진고사리	0	
Bosch	부채괴불이끼	0		<i>A. niponicum</i> (Mett.) Hence			
Pteridaceae 고사리과					개고사리	0	0
<i>Adiantum monochlamys</i> Eaton				<i>A. pycnosorum</i> H. Christ			
섬공작고사리		0			털고사리	0	0
<i>A. monochlamys</i> var. <i>plurisorum</i>				<i>A. vidalii</i> (Fr. et Sav.) Nakai			
H. Christ	큰공작고사리	0	0		산개고사리	0	
<i>A. pedatum</i> L.	공작고사리	0	0	<i>A. yokoscense</i> (Fr. et Sav.) H. Christ			
Coniogramme intermedia Hieron					뱀고사리	0	
고비고사리		0	0	<i>Cyclosorus parasiticus</i> (L.) Farwell			
<i>C. japonica</i> (Thunb.) Diels					털별고사리	0	
가지고비고사리		0		<i>Cyrtomium caryotideum</i> var.			
					<i>koreanum</i> Nakai	0	
					참쇠고비	0	
					<i>C. falcatum</i> (L.) Presl	0	0
					도깨비고비	0	0
					<i>C. fortunei</i> J. Smith	0	0
					쇠고비	0	0
					<i>Dryopteris austriaca</i> (Jacq.) Woyнар.		
					퍼진고사리	0	
					<i>D. bissetiana</i> (Bak.) C. Christ		
					족제비고사리	0	0
					<i>D. chinensis</i> (Bak.) Koidz.		
					가느릿족제비고사리	0	0

*A: Literature reported, B: Observed

Appendix 1. (Continued)

Scientific name	Korean name	A	B	Scientific name	Korean name	A	B
<i>D. crassirhizoma</i> Nakai	관중	0	0	<i>Woodsia polystichoides</i> Eaton	우드풀	0	0
<i>D. erythrosora</i> O. Kuntze	홍지네고사리	0		<i>W. polystichoides</i> var. <i>latifrons</i>			
<i>D. lacera</i> (Thunb.) O. Kuntze	비늘고사리	0		Kodama	큰나도우드풀	0	
<i>D. maximowiczii</i> Kuntze	한라고사리	0		<i>Diplazium grammitoides</i> Presl	애기진고사리	0	
<i>D. erythrosora</i> var. <i>ambigens</i> Nak.	반들고사리	0		Aspleniaceae	꼬리고사리과		
<i>D. pacifica</i> (Nak.) Tagawa	큰족제비고사리	0	0	<i>Asplenium incisum</i> Thunb.	꼬리고사리	0	
<i>D. sacrosancta</i> Koidz.	애기족제비고사리	0	0	<i>A. scolopendrium</i> L.	골고사리	0	0
<i>D. takesimensis</i> Kodama	울릉고사리	0		Polypodiaceae	고란초과		
<i>D. tokyoensis</i> C. Christ	느리미고사리	0		<i>Crypsinus hastatus</i> (Thunb.) Copel.	고란초	0	
<i>D. uniformis</i> (Mak.) Makio	곰비늘고사리	0		<i>Lemmaphyllum microphyllum</i> Presl.	콩짜개덩굴	0	0
<i>Lastrea japonica</i> var. <i>glabrata</i> Ohwi	참지네고사리	0	0	<i>Lepisorus onoei</i> (Fr. et Sav.) Ching	애기일엽초	0	0
<i>L. laxa</i> (Fr. et Sav.) Copel	드문고사리	0		<i>L. ussuriensis</i> (Regel et Maack) Ching	산일엽초	0	0
<i>L. quepaertensis</i> (Christ.) Copel.	큰처녀고사리	0		<i>L. thunbergianus</i> (Kaulf.) Ching	일엽초	0	0
<i>Leptogramma mollissima</i> (Fisch.)	진퍼리고사리	0	0	<i>Polypodium vulgare</i> L.	미역고사리	0	
Ching	개면마	0	0	<i>Pyrrosia linearifolia</i> (Hooker) Ching	우단일엽	0	
<i>Matteuccia orientalis</i> (Hooker) Trev.	야산고비	0	0	<i>P. tricuspis</i> (Sw.) Tagawa	세빨석위	0	0
<i>Onoclea sensibilis</i> var. <i>interrupta</i>	산나도히초미	0		Ginkgoaceae	은행나무과		
Max.	설설고사리	0	0	<i>Ginkgo biloba</i> L.	은행나무	0	0
<i>Phegopteris decursive-pinnata</i>	가래고사리	0		Taxaceae	주목과		
(Van Hall) Fee	폴스티킴브라운이	0		<i>Cephalotaxus koreana</i> Nakai	개비자나무	0	0
<i>P. polypodioides</i> Fee	지지개관중	0		<i>Taxus cuspidata</i> Sieb. et Zucc.	주목	0	0
<i>Polystichum braunii</i> (Spenn.)	나도히초미	0		<i>T. cuspidata</i> var. <i>latifolia</i> Nak.	회솔나무	0	0
Fee	삼자고사리	0		<i>Torreya nucifera</i> S. et Z.	비자나무	0	
<i>P. lonchitoides</i> C. Chr.	산나도히초미	0		Pinaceae	소나무과		
<i>P. polyblepharum</i> (Roem.) Presl	산나도히초미	0		<i>Cedrus deodara</i> (Roxb.) Loudon	개잎갈나무	0	0
<i>P. retroso-paleaceum</i> (Kodama)	산나도히초미	0		<i>Larix leptolepis</i> (S. et Z.) Gordon	일본잎갈나무	0	0
Tagawa	참나도히초미	0		<i>Picea jezoensis</i> Carr.	가문비나무	0	
<i>P. retroso-paleaceum</i> var. <i>coraiense</i>	산지자고사리	0		<i>Pinus desnsiflora</i> S. et Z.	소나무	0	0
(Christ) Tagawa	지지개관중	0		<i>P. desnsiflora</i> var. <i>multicaulis</i> Uyeki	반송	0	0
<i>P. retroso-paleaceum</i> var. <i>ovato-paleaceum</i> Tagawa	삼자고사리	0		<i>P. parviflora</i> S. et Z.	섬갓나무	0	0
<i>P. tripterum</i> (Kunze) Presl	큰삼자고사리	0		<i>P. rigida</i> Mill.	리기다소나무	0	0
<i>P. tripterum</i> for. <i>subtripinnatum</i> H.	진저리고사리	0		<i>P. thunbergii</i> Parl.	곰솔	0	0
Ito	산나도히초미	0		<i>Tsuga sieboldii</i> Carr.	솔송나무	0	0
<i>Rumohra maximowiczii</i> (Bak.) Ching	일색고사리	0	0	Taxodiaceae	낙우송과		
<i>R. standishii</i> Ching	확살고사리	0		<i>Cryptomeria japonica</i> (L. fil) D. Don	삼나무	0	0
<i>R. miqueliana</i> (Max.) Ching	털비늘고사리	0		Cupressaceae	측백나무과		
<i>R. mutica</i> Nakai		0					

*A: Literature reported, B: Observed

Appendix 1. (Continued)

Scientific name	Korean name	A	B	Scientific name	Korean name	A	B
<i>Chamaecyparis obtusa</i> (S. et Z.) Endl. 편백		0	0	<i>Festuca ovina</i> L. 김의털		0	0
<i>C. pisifera</i> var. <i>squarrosa</i> Beiss. 히브로스삼나무		0		<i>F. ovina</i> var. <i>duriuscula</i> Koch 서울김의털		0	
<i>Juniperus chinensis</i> L. 향나무		0	0	<i>F. parvigluma</i> Steud. 김의털아재비		0	0
<i>J. chinensis</i> var. <i>kaizuka</i> Hort. 가이즈카향나무		0	0	<i>F. rubra</i> L. 왕김의털		0	
<i>J. chinensis</i> var. <i>procumbens</i> (Sieb.) Endl. 섬향나무		0		<i>F. subulata</i> var. <i>japonica</i> Kack. 왕김의털아재비		0	
<i>J. rigida</i> S. et Z. 노간주나무		0	0	<i>Glyceria acutiflora</i> Torr. 육질보리풀		0	
<i>J. virginiana</i> L. 연필향나무		0		<i>Hordeum vulgare</i> var. <i>hexastichon</i> Aschers. 보리		0	0
<i>Thuja orientalis</i> L. 측백나무		0	0	<i>Imperata cylindrica</i> Beauv. 들피		0	
Alismataceae 택사과				<i>I. cylindrica</i> var. <i>koenigii</i> (Retz.) Durand et Schinz 피		0	0
<i>Alisma canaliculatum</i> All. Br. et Bouche 택사		0	0	<i>Koeleria cristata</i> (L.) Pers. 도랭이피		0	0
<i>A. plantago-aquatica</i> var. <i>orientale</i> Samuels. 질경이택사		0	0	<i>Leersia japonica</i> Makino 나도겨풀		0	0
Gramineae 벼과				<i>L. perenne</i> L. 호밀풀		0	0
<i>Agropyron ciliare</i> (Trin.) Fr. 속털개밀		0		<i>Melica onoei</i> Fr. 쌀새		0	0
<i>A. repens</i> P. Beauv. 구주개밀		0	0	<i>Microstegium vimineum</i> A. Camus 나도바랭이새		0	0
<i>A. tsukushiense</i> var. <i>transiens</i> (Hack.) Ohwi 개밀		0	0	<i>Miscanthus sacchariflorus</i> Benth. 물억새		0	0
<i>Alopecurus aequalis</i> var. <i>amurensis</i> (Kom.) Ohwi 딱새풀		0	0	<i>M. sinensis</i> Anderss. 참억새		0	
<i>Andropogon brevifolius</i> Sw. 쇠풀		0	0	<i>M. sinensis</i> var. <i>tranditicus</i> Nakai 갈금억새		0	
<i>Arthraxon hispidus</i> var. <i>brenideta</i> (Regel) Hara 조개풀		0	0	<i>M. sinensis</i> var. <i>purpurascens</i> Rendle. 억새			0
<i>Arundinella hirta</i> (Thunb.) Tanaka 새		0	0	<i>Muhlenbergia japonica</i> Steud. 쥐꼬리새		0	
<i>Avena fatua</i> L. 메귀리		0	0	<i>Oplismenus undulatifolius</i> (Ard.) Roem. et Schult. 주름조개풀		0	0
<i>Bromus japonicus</i> Thunb. 참새귀리		0	0	<i>O. undulatifolius</i> var. <i>japonica</i> Koidzumi 민주름조개풀		0	0
<i>B. pauciflorus</i> Hack. 꼬리새		0	0	<i>Oryza sativa</i> L. 벼		0	0
<i>Calamagrostis arundinacea</i> (L.) Roth 실새풀		0	0	<i>Panicum bisulcatum</i> Thunb. 개기장		0	0
<i>C. epigeios</i> (L.) Roth 산조풀		0	0	<i>Paspalum thunbergii</i> Kunth 참새피		0	0
<i>Cleistogenes hackeli</i> Honda 대새풀		0		<i>Pennisetum alopecuroides</i> (L.) Spreng 수크령		0	0
<i>Dactylis glomerata</i> L. 오리새		0	0	<i>Phragmites communis</i> Trin 갈대		0	0
<i>Digitaria sanguinalis</i> (L.) Scop. 바랭이		0	0	<i>P. karka</i> Trin. 큰달뿌리풀		0	
<i>D. violascens</i> Link. 민바랭이		0	0	<i>Phyllostachys nigra</i> var. <i>henonis</i> Stapf 숨대		0	0
<i>Echinochloa crus-galli</i> (L.) Beauv. 들피		0	0	<i>Poa acroieuca</i> Steud. 실포아풀		0	
<i>E. crus-galli</i> var. <i>oryzicola</i> Ohwi 물피		0		<i>P. annua</i> L. 새포아풀		0	
<i>Eleusine indica</i> Gaertner 왕바랭이		0	0	<i>P. takeshimana</i> Honda 섬포아풀		0	
<i>Elymus dahuricus</i> Turcz. 갯보리		0	0	<i>Polypogon fugax</i> Steud. 쇠들피		0	
<i>E. mollis</i> Trin. 갯그령		0	0	<i>Pseudosasa japonica</i> Makino 이대		0	0
<i>Eragrostis ferruginea</i> (Thunb.) P. Beauv. 그령		0	0				
<i>E. multicaulis</i> Steud. 비노리		0	0				

*A: Literature reported, B: Observed

Appendix 1. (Continued)

Scientific name	Korean name	A	B	Scientific name	Korean name	A	B
<i>Trisetum bifidum</i> (Thunb.) Ohwi	잡자리피	0		Araceae 천남성과			
<i>Sasa borealis</i> var. <i>gracilis</i> (Nak.) T. Lee	섬대	0	0	<i>Arisaema amurense</i> var. <i>serratum</i> Nakai	천남성	0	0
<i>S. Koreana</i> Nakai	신이대	0	0	<i>A. peninsulae</i> Nakai	점박이천남성	0	0
<i>S. kurilensis</i> (Rupr.) Makino	섬조릿대	0	0	<i>A. negishii</i> Makino	섬천남성	0	
<i>S. kentury</i> Blus	Grass		0	<i>A. thunbergii</i> Bl.	무늬천남성		0
<i>Setaria glauca</i> (L.) Beauv.	금강아지풀	0	0	Pinellia ternata (Thunb.) Breit. 반하			
<i>S. italica</i> (L.) Beauv.	조	0	0	Lemnaceae 개구리밥과			
<i>S. viridis</i> (L.) Beauv.	강아지풀	0	0	<i>Lemna paucicostata</i> Hegelm.	좁개구리밥	0	0
<i>S. viridis</i> var. <i>gigantea</i> Matsumura	수강아지풀	0		Commelinaceae 닭의장풀과			
<i>S. viridis</i> var. <i>pachystachys</i> Mak. et Memoto	갯강아지풀	0		<i>Commelina communis</i> L.	닭의장풀	0	0
<i>S. viridis</i> var. <i>purpurascens</i> Max.	자주강아지풀	0	0	Potederiaceae 물옥잠과			
<i>Spodiopogon sibiricus</i> Trin.	큰기름새	0	0	<i>Monochoria vaginalis</i> var. <i>plantaginea</i> (Roxb.) Solms-Laub.	물닭개비	0	
<i>Zea mays</i> L.	옥수수	0	0	Juncaceae 골풀과			
<i>Zoysia japonica</i> Steud.	잔디	0	0	<i>Juncus effusus</i> var. <i>decipiens</i> Buchen.	골풀	0	0
Cyperacrae 사초과				Liliaceae 백합과			
<i>Carex blepharicarpa</i> var. <i>insularis</i> Nakai	여우꼬리사초	0	0	<i>Allium fistulosum</i> L.	파	0	0
<i>C. boottiana</i> Hooker et Arnott	밀사초	0		<i>A. cepa</i> L.	양파		0
<i>C. breviculmis</i> R. Br.	청사초	0	0	<i>A. grayi</i> Regel	산달래	0	
<i>C. breviculmis</i> var. <i>fibrillosa</i> Kunkenh.	갯청사초	0		<i>A. monanthum</i> Max.	달래	0	0
<i>C. humilis</i> Leyss.	산겨울	0	0	<i>A. sacculiferum</i> Max.	참산부추		0
<i>C. lanceolata</i> A. Boott	그늘사초		0	<i>A. sativum</i> for. <i>pekinense</i> Makino	마늘	0	0
<i>C. japonica</i> Thunb.	개쩌버리사초	0	0	<i>A. senescens</i> L.	두메부추	0	
<i>C. matsumurae</i> Fr.	왕밀사초	0		<i>A. tuberosum</i> Rott.	부추	0	0
<i>C. mollicula</i> Boott	애기흰사초	0		<i>A. thunbergii</i> G. Don.	산부추		0
<i>C. planiculmis</i> Kom.	그늘흰사초	0		<i>A. victorialis</i> var. <i>platyphyllum</i> Makino	산마늘	0	0
<i>C. pumila</i> Thunb.	좁보리사초	0		<i>A. victorialis</i> var. <i>variegatum</i> W. Lee	얼룩산마늘	0	0
<i>C. riridissima</i> Nakai	섬청사초	0		Asparagus cochinchinensis Merr. 천문동			
<i>C. shimidzuensis</i> Fr.	산꼬리사초	0		<i>A. officinalis</i> L.	아스파라가스	0	0
<i>C. takeshimensis</i> Nakai	섬방울사초	0		Disporum sessile D. Don 윤판나물아재비			
<i>Cyperus amuricus</i> Max.	방동사니	0	0	<i>D. smilacinum</i> A. Gray	애기나리	0	0
<i>C. exaltatus</i> var. <i>iwasakii</i> T. Koyama	왕골	0		<i>D. viridescens</i> (Max.) Nakai	큰애기나리	0	0
<i>C. difformis</i> L.	알방동사니	0	0	<i>Hemerocallis fulva</i> L.	원추리	0	0
<i>C. iria</i> L.	참방동사니	0	0	<i>H. fulva</i> var. <i>kwando</i> Regel.	왕원추리		0
<i>C. microiria</i> Steud.	금방동사니	0	0	<i>H. thunbergii</i> Bak.	노랑원추리	0	
<i>C. nipponicus</i> Fr. et Sav.	나도방동사니	0	0	<i>Lilium hansonii</i> Leichtl. 섬말나리			
<i>C. orthostachyus</i> Fr. et Sav.	쇠방동사니	0	0	<i>L. leichtlinii</i> var. <i>tigrinum</i> Nichols.	중나리	0	
<i>Fimbristylis dichotoma</i> Vahl	하늘지기	0	0	<i>L. tigrinum</i> Ker-Gawl.	참나리	0	0

*A: Literature reported, B: Observed

Appendix 1. (Continued)

Scientific name	Korean name	A	B	Scientific name	Korean name	A	B
<i>Liriope platyphylla</i> Wang et Tang				<i>P. ophrydioides</i> Fr. Schm.	구름제비난	0	
백문동		0	0	<i>Spiranthes sinensis</i> (Pers.) Ames			
<i>Majanthemum dilatatum</i> (Wood)				타래난초		0	0
Nelsons et Macbr.	큰두루미꽃	0	0	Saururaceae	삼백초과		
<i>Ophiopogon japonicus</i> Ker-Gawl.				<i>Houttuynia cordata</i> Thunb.	약모밀	0	0
소엽백문동		0	0	<i>Saururus chinensis</i> (Lour.) Baill.			
<i>Polygonatum falcatum</i> A. Gray	진황정	0	0	삼백초		0	0
<i>P. robustum</i> Nakai	왕등굴레	0	0	Salicaceae	버드나무과		
<i>Smilax nipponica</i> Miq.	선밀나물	0	0	<i>Populus davidiana</i> Dodex	사시나무	0	
<i>S. riparia</i> var. <i>ussuriensis</i> Hara et				<i>P. deltoides</i> Marsh.	미류나무	0	0
T. Koyama	밀나물	0	0	<i>P. monilifera</i> Aiton	모닐리페라포푸라	0	
<i>S. sieboldii</i> Miq.	청가시덩굴	0	0	<i>P. nigra</i> var. <i>italica</i> (Muech.)			
<i>Streptorus japonica</i> Ohwi	섬죽대	0		Koehne	양버들	0	0
<i>Trillium kamtschaticum</i> Pall.	연영초	0	0	<i>Salix gracilistyla</i> Miq.	갯버들	0	0
<i>T. tschonokii</i> Max.	큰연영초	0	0	<i>S. hallaisanensis</i> Lev.	떡버들	0	
Dioscoreaceae	마과			<i>S. hulteni</i> Floderus	호랑버들	0	0
<i>Dioscorea batatas</i> Decne.	마	0	0	<i>S. ishidoya</i> Nakai	섬버들	0	0
Iridaceae	붓꽃			<i>S. koreensis</i> Anderss.	버드나무	0	0
<i>Iris rossii</i> Bak.	각시붓꽃	0		<i>S. matsudana</i> for. <i>tortuosa</i> Rehde			
<i>I. nertschinskia</i> Lodd.	붓꽃		0	용버들		0	
Zingiberaceae	생강과			<i>S. pseudo-lasiogyne</i> Lev.	능수버들	0	
<i>Zingiber officinale</i> Roscoe	생강	0		<i>S. purpurea</i> var. <i>japonica</i> Nakai	키버들	0	0
Orchidaceae	난초과			<i>S. rorida</i> Lachschewitz	분버들	0	
<i>Amitostigma gracilis</i> Schlecht.				Juglandaceae	가래나무과		
병아리난초		0		<i>Juglans sinensis</i> Dode	호두나무	0	0
<i>Calanthe striata</i> R. Br.	금새우난	0	0	Betulaceae	자작나무과		
<i>Cephalanthera erecta</i> Bl.	은난초	0	0	<i>Alnus hirsuta</i> (spach) Rupr.	물오리나무	0	0
<i>C. falcata</i> Bl.	금난초	0		<i>A. maximowiczii</i> Call.	두메오리나무	0	0
<i>C. longibracteata</i> Bl.	은대난초	0	0	<i>Carpinus cordata</i> Bl.	까치박달	0	
<i>Cymbidium goeringii</i> Reichb. fil.	보춘화	0		<i>C. laxiflora</i> Bl.	서어나무	0	0
<i>Dendrobium moniliforme</i> (L.) Sw.	석곡	0		<i>Corylus heterophylla</i> Fisch.			
<i>Gastrodia elata</i> Bl.	천마	0		난치잎개암나무		0	0
<i>Goodyera maximawicziana</i> Makino				<i>C. heterophylla</i> var. <i>thunbergii</i> Bl.			
섬사철난		0		개암나무		0	0
<i>G. schlechtendaliana</i> Reichb. fil.	사철난	0	0	<i>C. sieboldiana</i> var. <i>mandshurica</i>			
<i>Gymnadenis camtschatica</i> Miyabe et				(Max.) C. K. Schneid	물개암나무	0	0
Kudo	주름제비난	0	0	Fagaceae	참나무과		
<i>G. camtschatica</i> var. <i>albiflora</i>				<i>Castanea crenata</i> S. et Z.	밤나무	0	0
(Nakai) Oh	흰꽃주름제비난	0		<i>Fagus drenata</i> var. <i>multinervis</i>			
<i>Habenaria linearifolia</i> Max.	잠자리난초	0	0	(Nak.) T. Lee	너도밤나무	0	0
<i>Liparis makinoana</i> Schlecht.	나리난초	0		<i>Quercus acutissima</i> Carruth.	상수리나무	0	0
<i>Neolindleya camtschatica</i> Nevski				<i>Q. mongolica</i> Fisch.	신갈나무	0	
노랑난초		0		<i>Q. salicina</i> Bl.	참가시나무	0	0
<i>Oreorchis patens</i> Lindl.	감자난	0		<i>Quercus vaibialis</i> Bl.	굴참나무		0
<i>Platanthera metabifolia</i> F. Maekawa				Ulmaceae	느릅나무과		
제비난		0		<i>Aphananthe aspera</i> Planch.	푸조나무	0	0

*A: Literature reported, B: Observed

Appendix 1. (Continued)

Scientific name	Korean name	A	B	Scientific name	Korean name	A	B
<i>Celtis bungeana</i> Bl.	좁풍계나무	0		<i>P. conspicuum</i> Nakai	꽃여뀌	0	
<i>C. chosoniana</i> Nakai	검팽나무	0	0	<i>P. filiforme</i> Nakai	이삭여뀌	0	0
<i>C. jessoensis</i> Koidz.	풍계나무	0	0	<i>P. hydropiper</i> (L.) Spach	여뀌	0	0
<i>C. sinensis</i> Pers.	팽나무	0	0	<i>P. lapathifolia</i> S. F. Gray	흰여뀌	0	0
<i>Ulmus davidiana</i> var. <i>japonica</i> Nak.				<i>P. lapathifolia</i> subsp. <i>nodusum</i>			
느릅나무		0	0	(Pers.) Kitamura	명아자여뀌	0	
<i>U. laciniata</i> (Trautv.) Mayr.	난티나무	0	0	<i>P. longiseta</i> Kitagawa	개여뀌	0	0
<i>U. laciniata</i> var. <i>holophylla</i> Nak.				<i>P. nepalensis</i> Miyabe et Kud	산여뀌	0	0
등근잎난티나무		0		<i>P. posumbu</i> var. <i>laxiflora</i> (Meisn.)			
<i>U. macrocarpa</i> Hance	왕느릅나무	0		Hara	장대여뀌	0	0
<i>Zelkova serrata</i> Makino	느티나무	0	0	<i>P. thunbergii</i> H. Gross	고마리	0	0
Moraceae	뽕나무과			<i>P. vulgaris</i> Webb et Moq.	봄여뀌	0	
<i>Broussonetia kazinoki</i> Seib.	닥나무	0	0	<i>P. yokusaiana</i> Nakai	긴이삭여뀌	0	
<i>B. papyrifera</i> (L.) Vent.	꾸지나무	0	0	<i>Polygonum aviculare</i> L.	마디풀	0	0
<i>B. papyrifera</i> for. <i>oppositifolia</i> Nak.				<i>Reynoutria sachalinensis</i> (Fr. Schm.)			
마주잎꾸지나무		0		Nakai	왕호장근	0	0
<i>Ficus carica</i> L.	무화과	0	0	<i>R. sachalinensis</i> for. <i>variegatum</i>			
<i>Morus alba</i> L.	뽕나무	0	0	Nakai	무늬왕호장근	0	
<i>M. bombycis</i> Koidz.	산뽕나무	0	0	<i>Rumex acetocella</i> L.	애기수영	0	0
<i>M. bombycis</i> for. <i>kase</i> Uyeki	가새뽕	0	0	<i>R. acetosa</i> L.	수영	0	0
<i>M. bombycis</i> var. <i>maritima</i> Koidz.	섬뽕	0	0	<i>R. aquatica</i> L.	토대황	0	
Cannabinaceae	삼과			<i>R. conglomeratus</i> Murr.	목발소리쟁이	0	0
<i>Humulus japonicus</i> S. et Z.	환삼덩굴	0	0	<i>R. crispus</i> L.	소리쟁이	0	0
<i>Cannabis sativa</i> L.	삼	0		<i>R. japonicus</i> Houtt.	참소리쟁이	0	0
Urticaceae	쐐기풀과			Chenopodiaceae	명아주과		
<i>Boehmeria niponoivea</i> Koidz.	섬모시풀	0		<i>Atriplex gmelini</i> C. A. Meyer			
<i>B. nivea</i> (L.) Gaudich.	모시풀	0	0	가는갯논쟁이		0	
<i>B. pannosa</i> Nakai et Satake	왕모시풀	0	0	<i>A. subcordata</i> Kitagawa	갯논쟁이	0	
<i>B. platanifolia</i> Fr. et Sav.	개모시풀	0		<i>Chenopodium album</i> L.	흰명아주	0	0
<i>B. spicata</i> Thunb.	좁개잎나무	0	0	<i>C. album</i> var. <i>centroubrum</i> Makino			
<i>B. tricuspis</i> Makino	거북꼬리	0	0	명아주		0	0
<i>B. tricuspis</i> var. <i>unicuspis</i> Mak.				<i>C. bryoniaefolium</i> Bunge	청명아주	0	
풀거북꼬리		0	0	<i>C. distans</i> L.	섬명아주	0	
<i>Pilea mongolica</i> Weddell	모시물통이	0		<i>C. ficifolium</i> Smith	좁명아주	0	
<i>Urtica laetevirens</i> Max.	애기쐐기풀	0	0	<i>C. glaucum</i> L.	취명아주	0	
<i>U. thunbergiana</i> S. et Z.	쐐기풀	0	0	<i>Kochia scoparia</i> Schrad.	땃싸리	0	
Santalaceae	단향과			<i>Salicornia herbacea</i> L.	통통마디	0	0
<i>Thesium chinense</i> Thrcz.	제비꽃	0		<i>Suaeda asparagoidea</i> (Miq.) Makino			
Loranthaceae	겨우살이과			나문재		0	0
<i>Viscum album</i> var. <i>coloratum</i> (Kom.)				Amaranthaceae	비름과		
Ohwi	겨우살이	0	0	<i>Achyranthes japonica</i> (Miq.) Nakai			
Polygonaceae	마디풀과			쇠무릎		0	0
<i>Bilderdykia dumetora</i> (L.) Dum.				<i>Amaranthus lividus</i> L.	개비름	0	0
닭의덩굴		0	0	<i>A. Mangostanus</i> L.	비름	0	0
<i>Fagopyrum esculentum</i> Moench	메밀	0	0	<i>A. retroflexus</i> L.	털비름	0	0
<i>Persicaria chinense</i> L.	덩굴모밀	0		Phytolaccaceae	자리공과		

*A: Literature reported, B: Observed

Appendix 1. (Continued)

Scientific name	Korean name	A	B	Scientific name	Korean name	A	B
<i>Phytolacca esculenta</i> Van Houtte	자리공	0	0	<i>R. japonicus</i> Thunb.	미나리아재비	0	0
<i>P. insularis</i> Nakai	섬자리공	0	0	<i>R. quelpaertensis</i> (Lev.) Nakai	왜젓가락나물	0	0
Portulacaceae	쇠비름과			<i>R. sceleratus</i> L.	개구리자리	0	0
<i>Portulaca oleracea</i> L.	쇠비름	0	0	<i>Thalictrum minus</i> var. <i>hypoleucum</i>	(S. et Z.) Miq. 좁평의다리	0	0
Caryophyllaceae	석죽과			<i>T. aquilegifolium</i> L.	평의다리	0	0
<i>Agrostemma githago</i> L.	선홍초	0	0	<i>T. minus</i> var. <i>majus</i> Miquel	큰평의다리	0	0
<i>Arenaria serpyllifolia</i> L.	벼룩이자리	0	0	<i>T. filamentosum</i> Max.	산평의다리	0	0
<i>Cerastium holosteoides</i> var.				<i>T. minus</i> for. <i>variegatum</i> Nakai	무늬좁평의다리	0	0
<i>hallaisanense</i> Mizushima	접나도나물	0	0	<i>T. rochebrunianum</i> Fr. et Sav.	금평의다리		0
<i>C. vulgatum</i> var. <i>japonicus</i> Miquel	쩌른꽃접나도나물	0	0	<i>Paeonia suffruticosa</i> Andr.	모란		0
<i>Cucubalus baccifer</i> var. <i>japonicus</i> Miq.	덩굴별꽃	0	0	Berberidaceae	매자나무과		
<i>Dianthus littorosus</i> Makino et Nakai	섬패랭이꽃	0	0	<i>Berberis amurensis</i> var. <i>latifolia</i> Nakai	왕메발톱나무	0	0
<i>D. sinensis</i> L.	패랭이꽃	0	0	<i>B. amurensis</i> var. <i>quelpaertensis</i>	섬메발톱나무	0	0
<i>D. superbus</i> L.	큰패랭이꽃	0	0	Lardizabalaceae	으름덩굴과		
<i>D. superbus</i> var. <i>longicalycinus</i>	(Max.) Willims 술패랭이꽃	0	0	<i>Akebia quinata</i> Decaisne	으름덩굴	0	0
<i>Melandryum fumum</i> (S. et Z.) Rohrb.	장구채	0	0	<i>Stauntonia hexaphylla</i> Decaisne	멸꿀	0	0
<i>Melandryum oldhamianum</i> for. <i>roseum</i>	(Nak.) T. Lee 갯장구채		0	Menispermaceae	방기과		
<i>Sagina crassicaulis</i> Watson	섬개미자리	0	0	<i>Cocculus triobus</i> DC.	맹맹이덩굴	0	0
<i>S. maxima</i> A. Gray	큰개미자리	0	0	<i>C. trilobus</i> for. <i>macrophyllus</i> Nakai	큰잎맹맹이덩굴	0	0
<i>S. taquetii</i> Lev.	갯개미자리	0	0	<i>Menispermum dauricum</i> DC.	새모래덩굴	0	0
<i>Saponaria vaccaria</i> L.	말뚝이나물	0	0	Magnoliaceae	목련과		
<i>Silene armeria</i> L.	끈끈이대나물	0	0	<i>Magnolia sieboldii</i> K. Koch	함박꽃나무	0	0
<i>S. takesimensis</i> Uyeki et Sakata	울릉장구채	0	0	Lauraceae	녹나무과		
<i>Stellaria alsine</i> var. <i>undulata</i> Ohwi	벼룩나물	0	0	<i>Cinnamomom japonicum</i> Sieb.	생달나무	0	0
<i>S. aquatica</i> Scop.	쇠별꽃	0	0	<i>Lindera obtusiloba</i> Bl.	생강나무	0	0
<i>S. media</i> Villars	별꽃	0	0	<i>Litsea japonica</i> Juss.	까마귀쪽나무	0	0
Ranunculaceae	미나리아재비과			<i>Machilus thunbergii</i> S. et Z.	후박나무	0	0
<i>Anemone reflexa</i> Ste. et Wil.	회리바람꽃	0	0	<i>Neolitsea aciculata</i> Koidz.	흰새덕이	0	0
<i>Cimicifuga davurica</i> Max.	눈빛승마	0	0	<i>N. sericea</i> (Bl.) Koidz.	참식나무	0	0
<i>C. foetida</i> L.	황새승마	0	0	Papaveraceae	양귀비과		
<i>Clematis apiifolia</i> A. P. DC.	사위질빵	0	0	<i>Chelidonium majus</i> var. <i>asiaticum</i>	(Hara) Ohwi 애기똥풀	0	0
<i>C. brevicaudata</i> A. P. DC.	좁사위질빵	0	0	Fumariaceae	현호색과		
<i>C. terniflora</i> DC.	참으아리	0	0	<i>Corydalis filistipes</i> Nakai	섬현호색	0	0
<i>C. trichotoma</i> Nakai	할미밀망	0	0	<i>C. heterocarpa</i> S. et Z.	염주괴불주머니	0	0
<i>Hepatica maxima</i> Nakai	섬노루귀	0	0	<i>C. platycarpa</i> Makino	갯괴불주머니	0	0
<i>Pulsatilla koreana</i> Nakai	할미꽃	0	0	<i>C. ochotensis</i> Turcz.	눈괴불주머니	0	0
<i>Ranunculus chinensis</i> Bunge	젓가락나물	0	0	<i>C. pallida</i> (Thunb.) Pers.	괴불주머니	0	0
				<i>C. speciosa</i> Max.	산괴불주머니	0	0

*A: Literature reported, B: Observed

Appendix 1. (Continued)

Scientific name	Korean name	A	B	Scientific name	Korean name	A	B
Cruciferae	십자화과			<i>C. flagelliferum</i> Fr. Schm.	애기팽이눈	0	0
<i>Arabis stelleri</i> var. <i>japonica</i> Fr.				<i>C. grayanum</i> Max.	팽이눈	0	0
Schm.	섬갯장대	0		<i>Deutzia glabrata</i> Kom.	물참대	0	
<i>A. takesimana</i> Nakai	섬장대	0	0	<i>Hydrangea macrophylla</i> for. <i>otaksa</i>			
<i>Brassica campestris</i> Subsp. <i>napus</i>				(S. et Z.) Wils.	수국	0	0
var. <i>pekinensis</i> Makino	배추	0	0	<i>H. petiolaris</i> S. et Z.	등수국	0	0
<i>B. campestris</i> subsp. <i>napus</i>				<i>H. petiolaris</i> var. <i>cordifolia</i> Fr. et			
var. <i>nippo-oleifera</i> Makino	유채		0	Zucc.	넉수국	0	
<i>B. juncea</i> var. <i>integrifolia</i> Sinsk.	갯	0	0	<i>H. petiolaris</i> var. <i>ovalifolia</i> Fr. et			
<i>B. oleracea</i> var. <i>capitata</i> L.	양배추	0		Zav.	덩굴수국	0	0
<i>Capsella bursa-pastoris</i> (L.)				<i>H. serrata</i> for. <i>acuminata</i> Wils.	산수국	0	0
Medicus	냉이	0	0	<i>Parnassia palustris</i> L.	물매화	0	
<i>Cardamine flexuosa</i> With.	황새냉이	0	0	<i>Philadelphus schrenckii</i> Rupr.	고광나무	0	0
<i>C. flexuosa</i> var. <i>fallax</i> O. E.				<i>P. schrenckii</i> var. <i>jackii</i> Koehne			
Schulz	좁쌀냉이	0	0		털고광나무	0	
<i>C. impatiens</i> L.	싸리냉이	0		<i>P. tenuifolius</i> Rupr. et Max.			
<i>C. leucantha</i> O. E. Sch.	미나리냉이	0	0		얇은잎고광나무	0	0
<i>C. impatiens</i> var. <i>obtusifolia</i> Knaf.				<i>Ribes tricuspe</i> var. <i>typicum</i> Nakai.			
	섬싸리냉이	0			참까치밥나무	0	
<i>C. scutata</i> Thunb.	큰황새냉이	0	0	<i>Saxifraga fortunei</i> var. <i>incislobata</i>			
<i>Draba nemorosa</i> var. <i>hebecarpa</i>				Nakai	바위떡풀	0	0
Lindbl.	꽃다지	0	0	<i>S. fortunei</i> var. <i>pilosissima</i> Nak.			
<i>Lepidium apetalum</i> Willd.	다닥냉이	0	0		털바위떡풀	0	0
<i>Raphanus sativus</i> var. <i>acanthiformis</i>				<i>Schizophragma hydrangeoides</i> S.			
Makino	무우	0	0	et Z.	바위수국	0	0
<i>R. sativus</i> var. <i>raphanistroides</i>				<i>Tiarella polyphylla</i> D. Don	혈떡이풀	0	0
Mak.	갯무	0		Pittosporaceae	돈나무과		
<i>Rorippa indica</i> (L.) Hiern	개갯냉이	0		<i>Pittosporum tobira</i> (Thunb.) Aiton			
<i>R. islandica</i> (Oed.) Borb.	속속이풀	0	0		돈나무	0	0
<i>R. nasturtium</i> G. Beck	물냉이	0		Eucommiaceae	두충과		
<i>Wasabia japonica</i> (Miq.) Matsumura				<i>Eucommia ulmoides</i> Oliver	두충	0	0
	겨자냉이	0		Platanaceae	버즘나무과		
<i>W. koreana</i> Nakai	고추냉이	0	0	<i>Platanus orientalis</i> L.	버즘나무	0	
Crassulaceae	돌나무과			Rosaceae	장미과		
<i>Orostachys malacophyllus</i> Fisch.				<i>Agrimonia pilosa</i> Ledeb.	짚신나물	0	0
	등근바위솔	0		<i>A. coreana</i> Nakai	산짚신나물		0
<i>Sedum middendorffianum</i> Max.				<i>Aruncus dioicus</i> var. <i>kamtschaticus</i>			
	애기기린초	0	0	Hara	눈개승마	0	0
<i>S. oryzifolium</i> Makino	땅채송화	0	0	<i>A. vulgaris</i> Papinesque	삼나물	0	0
<i>S. takesimense</i> Nakai	섬기린초	0	0	<i>Chaenomeles sinensis</i> Koehne	모과나무	0	0
<i>S. sarmentosum</i> Bunge	돌나물	0	0	<i>Cotoneaster wilsonii</i> Nakai			
Saxifragaceae	범의귀과				섬개야광나무	0	0
<i>Astilbe chinensis</i> var. <i>davidii</i> Fr.				<i>Duchesnea chrysantha</i> (Zoll. et Morr.)			
	노루오줌	0	0	Miq.	뱀딸기	0	0
<i>A. koreana</i> Nakai	속은노루오줌	0		<i>Eriobotrya japonica</i> Lindl.	비파나무	0	
<i>Chrysosplenium alternans</i> Thunb.				<i>Fragaria ananassa</i> Duchesne	딸기	0	
	산팽이눈	0		<i>F. nipponica</i> Makino	흰딸기		0

*A: Literature reported, B: Observed

Appendix 1. (Continued)

Scientific name	Korean name	A	B	Scientific name	Korean name	A	B
<i>Geum japonicum</i> Thunb.	뱀무	0	0	<i>Spiraea blumei</i> G. Don	산조팝나무	0	0
<i>Kerria japonica</i> (L.) DC.	황매화	0	0	<i>S. fritschiana</i> Schneid.	참조팝나무	0	0
<i>K. japonica</i> for. <i>plena</i> Schneid.	죽단화	0	0	<i>S. microgyna</i> Nakai	좁조팝나무	0	0
<i>Malus baccata</i> var. <i>mandshurica</i> Schneid.	털야광나무	0	0	<i>Stephanandra incisa</i> Zabel	국수나무	0	0
<i>M. pumila</i> var. <i>dulcissima</i> Koidz.	사과	0	0	Leguminosae	콩과		
<i>Physocarpus insularis</i> Nakai	섬국수나무	0	0	<i>Aeschynomene indica</i> L.	자귀풀	0	0
<i>Potentilla chinensis</i> Ser.	딱지꽃	0	0	<i>Astragalus membranaceus</i> Bunge	황기	0	0
<i>P. dickinsii</i> var. <i>glabrata</i> Nak.	섬양지꽃	0	0	<i>Albizzia julibrissin</i> Durazz.	자귀나무	0	0
<i>P. freyniana</i> Bornm.	세잎양지꽃	0	0	<i>Cercis chinensis</i> Bunge	박태기	0	0
<i>Pourthiaea villosa</i> Decne.	윤노리나무	0	0	<i>Amorpha fruticosa</i> L.	족제비싸리	0	0
<i>P. villosa</i> var. <i>zollingeri</i> Nak.	털윤노리나무	0	0	<i>Amphicarpaea edgeworthii</i> var. <i>trisperma</i> Ohwi	새콩	0	0
<i>Prunus armeniaca</i> var. <i>ansu</i> Max.	살구나무	0	0	<i>Caragana sinica</i> Rehder	골담초	0	0
<i>P. glandulosa</i> Thunb.	옥매	0	0	<i>Cassia mimosoides</i> var. <i>nomame</i> Makino	차풀	0	0
<i>P. mume</i> S. et Z.	매실나무	0	0	<i>Desmodium caudatum</i> DC.	된장풀	0	0
<i>P. persica</i> (L.) Batsch	복사나무	0	0	<i>D. caudatum</i> var. <i>mandschuricum</i> Nakai	털도독놈의갈고리	0	0
<i>P. salicina</i> Lindl.	자두나무	0	0	<i>D. fallax</i> Schindl.	애기도독놈의갈고리	0	0
<i>P. sargentii</i> Rehder	산벚나무	0	0	<i>D. oldhamii</i> Oliver	큰도독놈의갈고리	0	0
<i>P. takesimensis</i> Nakai	섬벚나무	0	0	<i>D. oxyphyllum</i> DC.	도독놈의갈고리	0	0
<i>P. serrulata</i> for. <i>fugenzo</i>	겹벚꽃나무	0	0	<i>Glycine max</i> Merr.	콩	0	0
<i>Pyrus ussuriensis</i> Max.	산돌베나무	0	0	<i>Kummerowia stipulacea</i> (Max.) Makino	등근매듭풀	0	0
<i>P. ussuriensis</i> var. <i>macrorstipes</i> (Nak.) T. Lee	참배	0	0	<i>K. striata</i> (Thunb.) Schindl.	매듭풀	0	0
<i>P. spp.</i>	배나무	0	0	<i>Medicago hispida</i> Gaertner	개자리	0	0
<i>Rosa maximowicziana</i> Regel	용가시나무	0	0	<i>Lathyrus davidii</i> Hance.	활랑나물	0	0
<i>R. spp.</i>	장미	0	0	<i>L. japonica</i> Willd.	갯완두	0	0
<i>R. multiflora</i> Thunb.	절레꽃	0	0	<i>Lespedeza bicolor</i> Turcz.	싸리	0	0
<i>R. multiflora</i> var. <i>platyphylla</i> Thory	덩굴장미	0	0	<i>L. cyrtobotrya</i> Miq.	참싸리	0	0
<i>R. rugosa</i> Thunb.	해당화	0	0	<i>L. cuneata</i> G. Don	비수리	0	0
<i>R. wichuraiana</i> Crep.	돌가시나무	0	0	<i>Lespedeza maximowiczii</i> Schneid.	조록싸리	0	0
<i>Rubus oldhami</i> Miq.	줄딸기	0	0	<i>L. tomentosa</i> S.	개싸리	0	0
<i>R. parvifolius</i> L.	명석딸기	0	0	<i>L. virgata</i> (Thunb.) DC.	좁싸리	0	0
<i>R. longisepalus</i> Nak.	맥도딸기	0	0	<i>Phaseolus vulgaris</i> var. <i>humilis</i> Alef.	강남콩	0	0
<i>R. phoenicolasius</i> Max.	곰딸기	0	0	<i>Pisum sativum</i> var. <i>arvense</i> Poir.	붉은완두	0	0
<i>R. takesimensis</i> Nak.	섬산딸기	0	0	<i>P. sativum</i> L.	완두	0	0
<i>Sanguisorba officinalis</i> L.	오이풀	0	0	<i>Pueraria thunbergiana</i> Benth.	취	0	0
<i>Sorbus alnifolia</i> var. <i>macrophylla</i> T. Lee	왕잎팔배	0	0	<i>Robinia pseudo-acacia</i> L.	아까시나무	0	0
<i>S. amurensis</i> Koehne	당마가목	0	0	<i>Trifolium repens</i> L.	토끼풀	0	0
<i>S. commixta</i> Hedl.	마가목	0	0	<i>Vicia amurensis</i> Oettingen	별완두	0	0
<i>S. commixta</i> var. <i>rufo-ohirtella</i> Nak.	왕털마가목	0	0	<i>V. angustifolia</i> var. <i>minor</i> Ohwi	가는갈퀴	0	0
		0	0	<i>V. angustifolia</i> var. <i>segetilis</i> K. Koch			

*A: Literature reported, B: Observed

Appendix 1. (Continued)

Scientific name	Korean name	A	B	Scientific name	Korean name	A	B
살갈퀴		0	0	좁쌀거리		0	0
<i>V. cracca</i> L.	등갈퀴나물	0	0	<i>D. macropodum</i> Miq.	굴거리	0	0
<i>V. hirsuta</i> S. F. Gray	새완두	0	0	<i>Euphorbia helioscopia</i> L.	등대풀	0	0
<i>V. pallida</i> var. <i>pratensis</i> Nakai	별완두	0	0	<i>E. pekinensis</i> Rupr.	대극	0	0
<i>V. tetrasperma</i> Schreb.	얼치기완두	0	0	<i>Securinega Suffruticosa</i> Rehder	광대싸리	0	0
<i>V. unijuga</i> var. <i>ouensanensis</i> Lev.		0	0	<i>Phyllanthus ussuriensis</i> Rupr. et Max.	여우주머니	0	0
큰나비나물		0	0	Buxaceae	회양목과	0	0
<i>V. venosissima</i> Nakai	노랑갈퀴	0	0	<i>Buxus microphylla</i> var. <i>koreana</i> Nakai	회양목	0	0
<i>Wistaria floribunda</i> A. P. DC.	등	0	0	Anacardiaceae	웃나무과	0	0
Geraniaceae	쥐손이풀과	0	0	<i>Rhus trichocarpa</i> Miq.	개웃나무	0	0
<i>Geranium koreanum</i> Kom.	등근이질풀	0	0	<i>R. chinensis</i> Mill.	붉나무	0	0
<i>G. krameri</i> Fr. et Sav.	선이질풀	0	0	<i>R. verniciflua</i> Stokes	웃나무	0	0
<i>G. knuthii</i> Nakai	큰세잎쥐손이	0	0	Aquifoliaceae	감탕나무과	0	0
<i>G. nepalense</i> subsp. <i>thunbergii</i> (S. et Z.) Hara	이질풀	0	0	<i>Ilex integrifolia</i> Thunb.	감탕나무	0	0
<i>G. sibiricum</i> L.	쥐손이풀	0	0	<i>I. rotunda</i> Thunb.	먼나무	0	0
<i>G. wilfordii</i> Max.	세잎쥐손이	0	0	Celastraceae	노박덩굴과	0	0
Oxalidaceae	괘잎밥과	0	0	<i>Celastrus orbiculatus</i> Thunb.	노박덩굴	0	0
<i>Oxalis corniculata</i> L.	괘잎밥	0	0	<i>C. flagellaris</i> Rupr.	푼지나무	0	0
<i>O. corniculata</i> var. <i>erecta</i> Makino	선괘잎밥	0	0	<i>Euonymus alatus</i> (Thunb.) Sieb.	회살나무	0	0
Zygophyllaceae	남가새과	0	0	<i>E. alatus</i> for. <i>ciliato-dentatus</i> Hiyama	회살나무	0	0
<i>Tribulus terrestris</i> L.	남가새	0	0	<i>E. alatus</i> for. <i>pilosus</i> Ohwi	털회살나무	0	0
Rutaceae	운향과	0	0	<i>E. alatus</i> var. <i>microphyllus</i> Nakai	좁회살나무	0	0
<i>Phellodendron amurense</i> Rupr.	황벽나무	0	0	<i>E. alatus</i> var. <i>pseudo-striata</i> Nakai	털회살나무	0	0
<i>P. insulare</i> Nak.	섬황벽나무	0	0	<i>E. fortunei</i> var. <i>radicans</i> Rehder	줄사철나무	0	0
<i>Poncirus trifoliata</i> Rafin.	탱자나무	0	0	<i>E. japonica</i> Thunb.	사철나무	0	0
<i>Evodia daniellii</i> Hemsl.	취나무	0	0	<i>E. japonica</i> var. <i>macrophylla</i> Regel.	무릎나무	0	0
<i>Zanthoxylum alianthoides</i> S. et z.	머귀나무	0	0	<i>E. oxyphyllus</i> Miq.	참회나무	0	0
<i>Z. alianthoides</i> var. <i>inermis</i> T. Lee	민머귀나무	0	0	<i>E. pauciflorus</i> Max.	회목나무	0	0
<i>Z. mantchurica</i> Honda	분지나무	0	0	<i>Tripterygium regelii</i> Sprague et Takeda	미역줄나무	0	0
<i>Z. piperitum</i> A. P. DC.	초피나무	0	0	Staphyleaceae	고추나무과	0	0
<i>Z. schinifolium</i> S. et Z.	산초나무	0	0	<i>Euscaphis japonica</i> (Thunb.) Kantiz	말오줌때	0	0
Simaroubaceae	소태나무과	0	0	Aceraceae	단풍나무과	0	0
<i>Picrasma quassioides</i> (D. Don) Benn.	소태나무	0	0	<i>Acer koreanum</i> Nakai	노인단풍	0	0
Meliaceae	멀구슬나무과	0	0	<i>A. mono</i> Max.	고로쇠나무	0	0
<i>Cedrela sinensis</i> A. Juss.	참죽나무	0	0	<i>A. mono</i> var. <i>ambiguum</i> Rehder		0	0
Polygalaceae	원지과	0	0				
<i>Polygala japonica</i> Houtt.	애기풀	0	0				
Euphorbiaceae	대극과	0	0				
<i>Acalyphlla australis</i> L.	깨풀	0	0				
<i>Daphniphyllum glaucescens</i> Bl.		0	0				

*A: Literature reported, B: Observed

Appendix 1. (Continued)

Scientific name	Korean name	A	B	Scientific name	Korean name	A	B
털고로쇠		0		<i>Firmiana simplex</i> W. F. Wight	벽오동	0	0
<i>A. mono</i> var. <i>savatieri</i> Nak.	왕고로쇠	0		Actinidiaceae	다래나무과		
<i>A. okamotoanum</i> Nakai	우산고로쇠	0	0	<i>Actinidia arguta</i> Planch.	다래	0	0
<i>A. palmatum</i> Thunb.	단풍나무	0	0	<i>A. kolomikta</i> (Mak. et Rupr.) Max.	쥐다래	0	0
<i>A. pseudo-sieboldianum</i> (Paxton)				<i>A. polygama</i> (S. et Z.) Max.	개다래	0	0
Kom. 당단풍		0	0	<i>A. rufa</i> (S. et Z.) Plsnch.	섬다래	0	
<i>A. tskesimense</i> Nakai	섬단풍나무	0	0	Theaceae	차나무과		
<i>A. triflorum</i> Kom.	복자기	0		<i>Camellina japonica</i> L.	동백나무	0	0
Balsaminaceae	봉선화과			<i>Eurya japonica</i> Thunb.	사스레피나무	0	0
<i>Impatiens balsamina</i> L.	봉선화	0		<i>Thea sinensis</i> L.	차나무	0	
<i>I. noli-tangere</i> L.	노랑물봉선	0	0	Hypericaceae	물레나물과		
<i>I. textori</i> Miq.	물봉선	0	0	<i>Hypericum erectum</i> Thunb.	고추나물	0	0
Rhamnaceae	갈매나무과			<i>H. japonicum</i> Thunb.	애기고추나물	0	0
<i>Hovenia dulcis</i> Pulliat.	헛개나무	0	0	<i>Triadenum japonicum</i> (Bl.) Makino	물고추나물	0	
<i>Zizyphus jujuba</i> Mill.	뽕대추	0		Elatinaceae	물별과		
<i>Rhamnus yoshinoi</i> Makino			0	<i>Elatine triandra</i> Schk.	물별	0	
Vitaceae	포도과			Violaceae	제비꽃과		
<i>Ampelopsis brevipedunculata</i> var.				<i>Viola acuminata</i> Ledeb.	졸방제비꽃	0	0
<i>heterophylla</i> Hara	개머루	0	0	<i>V. albida</i> Palibin	대백제비꽃	0	0
<i>A. brevipedunculata</i> for. <i>ciliata</i> T.				<i>V. collina</i> Bess.	둥근털제비꽃	0	0
Lee	털개머루	0		<i>V. degeletiana</i> Nakai	죽도제비꽃	0	
<i>Cayratia japonica</i> (Thunb.) Gagnep.				<i>V. dissecta</i> var. <i>chaerophylloides</i>			
거지덩굴		0	0	(Regel) Makino	남산제비꽃	0	0
<i>Parthenocissus tricuspidata</i> (S. et z.)				<i>V. dissecta</i> var. <i>takahashii</i> (Mak.)			
Planch.	담쟁이덩굴	0	0	T. Lee	단풍제비꽃	0	0
<i>Vitis amurensis</i> Rupr.	왕머루	0	0	<i>V. hondoensis</i> W. Bek. et H. Boiss.	아욱제비꽃	0	
<i>V. coignetiae</i> Pulliat.	머루	0		<i>V. grypoceras</i> A. Gray	늑시제비꽃	0	0
<i>V. coignetiae</i> for. <i>glabrescens</i> Hara				<i>V. kusanoana</i> Makino	큰줄방제비꽃	0	0
섬머루		0	0	<i>V. mandshurica</i> W. Becker	제비꽃	0	0
<i>V. ficifolia</i> var. <i>lobata</i> Nakai	들머루	0		<i>V. patrinii</i> DC.	흰제비꽃	0	
<i>V. thunbergii</i> var. <i>glavrata</i> Nak.				<i>V. selkirkii</i> Pursh	피제비꽃	0	0
청까마귀머루		0		<i>V. takeshimana</i> Nakai	섬제비꽃	0	0
<i>V. vinifera</i> L.	포도	0		<i>V. tokubuchiana</i> var. <i>takedana</i>			
Tiliaceae	피나무과			F. Maekawa	민동피제비꽃	0	
<i>Corchoropsis intermedia</i> Nakai				<i>V. variegata</i> Fisch.	알록제비꽃	0	0
암까치깨		0	0	<i>V. verecunda</i> A. Gray	콩제비꽃	0	0
<i>Tilia amurensis</i> Rupr.	피나무	0	0	Tamaricaceae	위성류과		
<i>T. insularis</i> Nakai	섬피나무	0	0	<i>Tamarix chinensis</i> Lour.	위성류	0	0
Malvaceae	아욱과			Cactaceae	선인장과		
<i>Abutilon theophrasti</i> Medik.	어저귀	0		<i>Opuntia ficus-indica</i> var. <i>saboten</i>			
<i>Althaea rosea</i> Cav.	접시꽃	0	0	Makino	선인장	0	
<i>Hibiscus manihot</i> L.	닥풀	0		Elaeagnaceae	보리수나무		
<i>H. syriacus</i> L.	무궁화	0	0	<i>Elaeagnus glabra</i> Thunb.	보리장나무	0	0
<i>Malva sylvestris</i> var. <i>mauritiana</i>							
Mill.	당아욱	0	0				
Sterculiaceae	벽오동과						

*A: Literature reported, B: Observed

Appendix 1. (Continued)

Scientific name	Korean name	A	B	Scientific name	Korean name	A	B
<i>E. macrophylla</i> Thunb.	보리밥나무	0	0	<i>Oenanthe javanica</i> (Bl.) DC.	미나리	0	0
<i>E. umbellata</i> Thunb.	보리수나무		0	<i>O. javanica</i> var. <i>japonica</i> Honda	개미나리	0	
	Lythraceae 부처꽃과						
<i>Lythrum macrophylla</i> Thunb.	부처꽃	0	0	<i>Osmorhiza aristata</i> (Thumb.) Makino			
<i>Rotala indica</i> Makino	마디꽃	0		et Yabe	긴사상자	0	0
	Alangiaceae 박쥐나무과			<i>Ostericum sieboldii</i> (Miq.) Nakai			
<i>Alangium platanifolium</i> var. <i>trilobum</i>					핏미나리	0	
Ohwi	박쥐나무	0	0	<i>Peucedanum japonicum</i> Thunb.			
<i>A. platanifolium</i> for. <i>velutinum</i>					갯기름나물	0	0
T. Lee	누른대나무	0		<i>Pimpinella brachycarpa</i> (Kom.)			
	Onagraceae 바늘꽃과			Nakai	참나물	0	0
<i>Circaea alpina</i> L.	취털이슬	0		<i>Sanicula chinensis</i> Bunge	참반디	0	0
<i>C. cordata</i> Royle	쇠털이슬	0		<i>Torilis japonica</i> (Houtt.) DC.	사상자	0	0
<i>C. mollis</i> S. et Z.	털이슬	0	0		Cornaceae 층층나무과		
<i>C. quadrisulcata</i> (Max.) Fr. et Sav.				<i>Acuba japonica</i> Thunb.	식나무	0	0
	말털이슬	0		<i>Cornus controversa</i> Hemsl.	층층나무	0	0
<i>Epilobium cephalostigma</i> Hausskn.				<i>C. macrophylla</i> Wall.	곰의말채	0	0
	돌바늘꽃	0		<i>C. walteri</i> Wanger.	말채나무		0
<i>E. coreanum</i> Haus	흰털바늘꽃	0	0		Pyrolaceae 노루발		
<i>E. hirsutum</i> L.	큰바늘꽃	0		<i>Pyrola japonica</i> Klenze	노루발	0	0
<i>E. pyrricholophum</i> Fr. et Sav.	바늘꽃	0	0	<i>P. minor</i> Herd	주거노루발	0	
<i>Ludwigia prostrata</i> Rpxb.	여귀바늘	0	0	<i>P. renifolia</i> Max.	콩팔노루발	0	
<i>Oenothera odorata</i> Jacq.	달맞이꽃	0	0		Ericaceae 진달래과		
	Araliaceae 두릅나무과			<i>Rhododendron brachycarpum</i>			
<i>Aralia continentalis</i> kitagawa	독활	0	0	D. Don	만병초	0	0
<i>A. elata</i> Seem.	두릅나무	0	0	<i>R. brachycarpum</i> var. <i>roseum</i> Koidz.			
<i>Hedera rhombea</i> Bean	송악	0	0		홍만병초	0	
<i>Kalopanax pictus</i> (Thumb.) Nakai				<i>R. schlippenbachii</i> Max.	철쭉꽃	0	0
	음나무	0	0	<i>R. yedoense</i> var. <i>poukhanense</i>			
<i>Oplopanax elatum</i> Nakai	맛두릅나무	0		Nakai	산철쭉	0	0
	Umbelliferae 산형과				Myrsinaceae 자금우과		
<i>Angelica decursiva</i> (Miq.) Fr. et Sav.				<i>Ardisia japonica</i> Bl.	자금우	0	0
	바디나물	0	0		Primulaceae 앵초과		
<i>Anthriscus sylvestris</i> Hoffm.	전호	0	0	<i>Lysimachia mauritiana</i> Lam.			
<i>Bupleurum falcatum</i> L.	시호	0	0		갯까치수영	0	0
<i>B. latissimum</i> Nakai	섬시호	0		<i>Primula modesta</i> var. <i>fauriei</i> Takeda			
<i>Cnidium japonicum</i> Miq.	갯사상자	0			설앵초	0	
<i>C. officinale</i> Makino	천궁	0	0		Ebenaceae 감나무과		
<i>Cryptotaenia japonica</i> Hassk.				<i>Diospyros kaki</i> Thunb.	감나무	0	0
	파드득나물	0	0	<i>D. lotus</i> L.	고욤나무	0	0
<i>Daucus littoralis</i> var. <i>koreanum</i>					Styracaceae 때죽나무과		
Nakai	갯당근	0		<i>Styrax obassia</i> S. et Z.	쪽동백나무	0	0
<i>D. carota</i> var. <i>sativa</i> DC.	당근	0			Symplocaceae 노린재나무과		
<i>Dystaenia takeshimana</i> (Nak.)				<i>Symplocos chinensis</i> for. <i>pilosa</i> (Nak.)			
Kitagawa	섬바디나물	0	0		Ohwi 노린재나무	0	0
<i>Hydrocotyle maritima</i> Honda	선피막이	0	0		Oleaceae 물푸레나무과		

*A: Literature reported, B: Observed

Appendix 1. (Continued)

Scientific name	Korean name	A	B	Scientific name	Korean name	A	B
<i>Forsythia koreana</i> Nakai	개나리	0	0	Labiatae	꿀풀과		
<i>Ligustrum foliosum</i> Nakai	섬취뽕나무	0	0	<i>Agastache rugosa</i> (Fisch. et Meyer)			
<i>L. foliosum</i> for. <i>ovale</i> Nakai				O. Kuntze	배초향	0	0
동근잎섬취뽕나무		0		<i>Ajuga decumbens</i> Thunb.	금창초	0	0
<i>L. japonicum</i> Thunb.	광나무	0	0	<i>Amethystea caerulea</i> L.	개차즈기	0	
<i>L. obtusifolium</i> S. et Z.	취뽕나무	0	0	<i>Clinopodium chinense</i> O. Kuntze			
<i>Syringa reticulata</i> (Bl.) Hara				푸른층꽃		0	
들정향나무		0		<i>C. chinense</i> var. <i>parviflorum</i> (Kudo)			
<i>S. velutina</i> var. <i>venosa</i> (Nak.)				Hara	층층이꽃	0	0
T. Lee	섬개회나무	0	0	<i>C. chinense</i> var. <i>shibetchense</i> Koidz.			
<i>S. velutina</i> for. <i>lactea</i> T. Lee				산층층이		0	
흰섬개회나무		0		<i>C. gracile</i> var. <i>multicaule</i> (Max.)			
Gentianaceae	용담과			Ohwi	답꽃	0	
<i>Gentiana squarrosa</i> Ledeb.	구슬봉이	0	0	<i>C. gracile</i> var. <i>sachalinense</i> Ohwi			
<i>G. zollingeri</i> Fawc.	큰구슬봉이	0	0	두메답꽃		0	
<i>Tripterospermum japonicum</i> (S. et Z.)				<i>C. multicaule</i> O. Kuntze	섬답꽃	0	
Max.	덩굴용담	0		<i>Elsholtzia ciliata</i> (Thunb.)			
Aponynaceae	협죽도과			Hylander	향유	0	0
<i>Trachelospermum asiaticum</i> var.				<i>Isodon inflexus</i> (Thunb.) Kudo	산박하	0	0
<i>intermedium</i> Nakai	마삭줄	0	0	<i>I. japonicus</i> (Burm.) Hara	방아풀	0	0
Asclepiadaceae	박주가리과			<i>Lamium album</i> var. <i>barbatum</i>			
<i>Cynanchum atratum</i> Bunge	백미꽃	0		(S. et Z.) Fr. et Sav.	광대수염	0	0
<i>C. wilfordii</i> (Max.) Hemsl.	큰조롱	0		<i>L. amplexicaule</i> L.	광대나물	0	0
<i>Metaplexis japonica</i> (Thunb.)				<i>L. takesimensis</i> Nakai	섬광대수염	0	
Makino	박주가리	0	0	<i>Leonurus sibiricus</i> L.	익모초	0	0
Convolvulaceae	메꽃과			<i>Lycopus ramosissimus</i> var. <i>japonicus</i>			
<i>Calystegia japonica</i> (Thunb.)				Kitamura	엷사리	0	
Chois	메꽃	0	0	<i>Mosla punctulata</i> (Gmel.) Nakai			
<i>C. soldanella</i> Roem. et Schult	갯메꽃	0	0	들깨풀		0	0
<i>Cuscuta japonica</i> Chois.	새삼	0		<i>Mentha arvensis</i> var. <i>piperascens</i>			
<i>Ipomoea batatas</i> L.	고구마	0		Malinv.	박하	0	
<i>Pharbitis nil</i> Chois.	나팔꽃	0	0	<i>Nepeta cataria</i> L.	개박하	0	0
Borraginaceae	지치과			<i>Perilla frutescens</i> var. <i>japonica</i>			
<i>Lithospermum arvense</i> L.	개지치	0		Hara	들깨	0	
<i>Messerschmidia Sibirica</i> L.	모래지치	0	0	<i>P. frutescens</i> var. <i>purpurea</i> Makino			
<i>Trigonotis peduncularis</i> Benth.	꽃마리	0	0	차즈기		0	
<i>Symphytum officinale</i> L.	컴프리		0	<i>Scutellaria baicalensis</i> Georgi	황금	0	0
Verbenaceae	마편초과			<i>S. strigillosa</i> Hemsl.	참골무꽃	0	0
<i>Callicarpa japonica</i> Thunb.	작살나무	0	0	<i>S. strigillosa</i> var. <i>subglabra</i> Nakai			
<i>C. dichotoma</i> Raeusch.	좁작살나무		0	민골무꽃		0	
<i>C. japonica</i> var. <i>luxurians</i> Rehder				<i>Teucrium japonicum</i> Houtt.	개곽향	0	
왕작살나무		0		<i>T. viscidum</i> var. <i>miquelianum</i> Hara			
<i>C. japonica</i> var. <i>taquetii</i> Nak.	송금나무	0		덩굴곽향		0	
<i>Clerodendron trichotomum</i> Thunb.				<i>Thymus quinquecostatus</i> Celak.	백리향	0	0
누리장나무		0	0	<i>T. quinquecostatus</i> var. <i>japonica</i>			
<i>Vitex rotundifolia</i> L. fil.	순비기나무	0	0	Hara	섬백리향	0	0

*A: Literature reported, B: Observed

Appendix 1. (Continued)

Scientific name	Korean name	A	B	Scientific name	Korean name	A	B
Solanaceae 가지과				<i>Galium kikumugura</i> Ohwi	덩굴갈퀴	0	
<i>Capsicum annuum</i> L.	고추	0		<i>G. pogonanthum</i> Fr. et Sav.	산갈퀴	0	0
<i>Lycium chinense</i> Mill.	구기자나무	0	0	<i>G. spurium</i> L.	갈퀴덩굴	0	0
<i>Physalis angulata</i> L.	땅파리	0	0	<i>G. trifloriforme</i> Kom.	개선갈퀴	0	0
<i>P. alkekengi</i> var. <i>francheti</i> (Masters)				<i>G. verum</i> var. <i>asiaticum</i> Nakai	솔나물	0	0
Hort.	파리	0		<i>Gardenia jasminoides</i> var. <i>radicans</i>			
<i>Solanum japonense</i> Nakai	좁은잎배풍등	0		Makino	꽃치자	0	
<i>S. lyratum</i> Thunb.	배풍등	0	0	<i>Mitchella undulata</i> S. et Z.	호자덩굴	0	
<i>S. maximowiczii</i> Koidz.	둥근곰파리	0		<i>Paederia scandens</i> Merr.	계요등	0	0
<i>S. melongen</i> L.	가지	0		<i>P. scandens</i> var. <i>angustifolia</i> T. Lee			
<i>S. nigrum</i> L.	까마중	0	0		좁은잎계요등	0	
<i>S. pseudo-capsicum</i> L.	산호수	0		<i>Rubia akane</i> Nakai	꼭두서니	0	0
<i>S. tuberosum</i> L.	감자	0	0	<i>R. cordifolia</i> var. <i>pratensis</i> Max.			
Scrophulariaceae 현삼과					갈퀴꼭두서니	0	0
<i>Lindernia procumbens</i> Philcox	밭뜯외풀	0		<i>Serissa japonica</i> Thunb.	백정화	0	
<i>Mazus japonicus</i> Kuntze	주름잎	0	0	Caprifoliaceae 인동과			
<i>Mimulus nepalensis</i> var. <i>japonica</i>				<i>Abelia insularis</i> Nakai	섬맹강나무	0	0
Miq.	물파리아재비	0		<i>Lonicera insularis</i> Nakai	섬피불나무	0	0
<i>Paulownia tomentosa</i> (Thunb.)				<i>L. japonica</i> Thunb.	인동	0	0
Steud.	참오동	0	0	<i>L. subsessilis</i> Rehder	청피불나무	0	
<i>Pedicularis grandiflora</i> Fisch.	큰송이풀	0		<i>Sambucus sieboldiana</i> var. <i>miquelii</i>			
<i>Phtheirospermum japonicum</i>				(Nak.) Hara	지렁쿠나무	0	0
(Thunb.) Kanitz	나도송이풀	0		<i>S. sieboldiana</i> var. <i>pendula</i> (Nak.)			
<i>Scrophularia grayana</i> Max.	개현삼	0		T. Lee	말오줌나무	0	0
<i>S. koraiensis</i> Nakai	토현삼	0		<i>S. williamsii</i> var. <i>coreana</i> Nakai			
<i>S. tskesimensis</i> Nakai	섬현삼	0	0		딱총나무	0	
<i>Vandellia angustifolia</i> Benth.	논뜯외풀	0	0	<i>Viburnum carlesii</i> Hemsl.	분꽃나무	0	0
<i>Veronica arvensis</i> L.	선개불알풀	0	0	<i>V. carlesii</i> var. <i>bitchuense</i> Nakai			
<i>V. nakaiana</i> Ohwi	섬꼬리풀	0	0		섬분꽃나무	0	0
Orobanchaceae 열당과				<i>V. dilatatum</i> Thunb.	가막살나무	0	0
<i>Lathraea japonica</i> Miq.	개중용	0	0	<i>V. furcatum</i> Bl.	분단나무	0	
<i>Orobanche coerulea</i> Steph.	초중용	0		<i>V. wrightii</i> Miq.	산가막살나무	0	0
<i>Phacellanthus tubiflorus</i> S. et Z.				<i>V. wrightii</i> var. <i>stipellatum</i> Nak.			
	가지더부살이	0			덧잎가막살나무	0	
Phrymaceae 파리풀과				Valerianaceae 마타리과			
<i>Phryma leptostachya</i> var. <i>asiatica</i>				<i>V. fauriei</i> Briq.	취오줌풀	0	
Hara	파리풀	0	0	<i>V. dageletiana</i> var. <i>integra</i> Nakai			
Plantaginaceae 질경이과					긴잎취오줌풀	0	0
<i>Plantago asiatica</i> L.	질경이	0	0	<i>V. dageletiana</i> Nakai	넓은잎취오줌풀	0	0
<i>P. depressa</i> Willd.	털질경이	0	0	Cucurbitaceae 박과			
<i>P. major</i> var. <i>japonica</i> Miyabe	왕질경이	0	0	<i>Citullus vulgaris</i> Schrad.	수박	0	0
<i>P. sibirica</i> Poir	긴잎질경이	0		<i>Cucumis sativus</i> L.	오이	0	0
Rubiaceae 꼭두서니과				<i>Cucurbita moschata</i> Duchean	호박	0	0
<i>Asperula odorata</i> L.	선칼퀴	0	0	<i>Gynostemma pentaphyllum</i> Makino			
<i>Damnacanthus indicus</i> Gaertn. fil					돌외	0	0
	호자나무	0		<i>Lagenaria leucantha</i> Rusby	박	0	

*A: Literature reported, B: Observed

Appendix 1. (Continued)

Scientific name	Korean name	A	B	Scientific name	Korean name	A	B
Campanulaceae	초롱꽃과			<i>C. cernuum</i> L.	좁담배풀	0	
<i>Adenophora remotiflora</i> (S. et Z.)				<i>C. divaricatum</i> S.			
Miq. 모시대		0		<i>Centipeda minima</i> (L.) et Z.	긴담배풀	0	0
<i>Campanula takesimana</i> Nakai	섬초롱꽃	0	0	<i>C. rosulatum</i> Miq.	에기담배풀	0	
<i>Codonopsis lanceolata</i> (S. et Z.)				<i>C. triste</i> var. <i>manshuricum</i> Kitamura			
Trautv. 더덕		0	0		두메담배풀	0	
<i>Platycodon grandiflorum</i> (Jacq.) A.				A. Braun et Aschers.	중대가리풀	0	
DC. 도라지		0		<i>Cephalonopolos segetum</i> Kitamura			
Compositae	국화과				조뱅이	0	0
<i>Adenoaculon himalaicum</i> Edgew.				<i>Chrysanthemum coronarium</i> var.			
말가치		0	0	<i>spatiosum</i> Baoley	쑥갓	0	
<i>Ambrosia artemisiifolia</i> var.				<i>C. zawadskii</i> var. <i>latilobum</i> Kitamura			
<i>simplicifolium</i> Kitamura	돼지풀	0	0		구절초	0	0
<i>Arctium lappa</i> L.	우엉	0	0	<i>C. morifolium</i> Ramat.	국화	0	0
<i>Artemisia annua</i> L.	개똥쑥	0		<i>C. zawadskii</i> var. <i>lucidum</i> (Nakai)			
<i>A. apiacea</i> Hance	개사철쑥	0	0	T. Lee	울릉국화	0	0
<i>A. capillaris</i> Thunb.	사철쑥	0	0	<i>Cirsium inundatum</i> var. <i>alpicola</i>			
<i>A. japonica</i> Thunb.	제비쑥	0	0		Ohwi	울릉영경귀	0
<i>A. japonica</i> var. <i>macrocephala</i>				<i>C. maackii</i> var. <i>nakaianum</i> Nakai			
Pampan	갯제비쑥	0	0		참영경귀	0	
<i>A. japonica</i> var. <i>hallaisanensis</i> Kitom.				<i>C. nipponicum</i> Makino	물영경귀	0	0
섬제비쑥		0	0	<i>C. pendulum</i> Fisch	큰영경귀	0	
<i>A. lavaculaefolia</i> DC.	참쑥	0	0	<i>C. scolymus</i> L.	숨영경귀	0	
<i>A. montana</i> Pampan.	산쑥	0	0	<i>Cosmos bipinnatus</i> Cav.	코스모스	0	0
<i>A. princeps</i> var. <i>orientalis</i> (Pampan.)				<i>Crepidiastrum lanceolatum</i> (Houtt.)			
Hara	쑥	0	0		Nakai	갯고들빼기	0
<i>A. sylvatica</i> Max.	그늘쑥		0	<i>Eclipta prostrata</i> L.	한련초	0	0
<i>A. scopria</i> Waldst et Kitamura	비쑥	0		<i>Erigeron annuus</i> (L.) Pers.	개망초	0	0
<i>A. stolonifera</i> (max.) Kom.	넓은잎외잎쑥		0	<i>E. bonariensis</i> L.	실망초	0	
<i>Aster ageratoides</i> Turcz.	까실쑥부쟁이	0		<i>E. canadensis</i> L.	망초	0	0
<i>A. ciliatus</i> Kitamura	개쑥부쟁이	0	0	<i>Eupatorium chinense</i> var.			
<i>A. glehni</i> Fr. Schm.	섬쑥부쟁이	0	0	<i>simplicifolium</i> Kitamura	등골나물	0	0
<i>A. hispidus</i> Thunb.	갯쑥부쟁이	0	0	<i>Farfugium japonicum</i> Kitamura	털머위	0	0
<i>A. scaber</i> Thunb.	참취	0	0	<i>Gnaphalium affine</i> D. Don	떡쑥	0	0
<i>A. spathulifolius</i> Max.	해국	0	0	<i>G. japonicum</i> Thunb.	풀솜나물	0	
<i>A. spathulifolius</i> var. <i>oharai</i> Nakai				<i>Helianthus tuberosus</i> L.	뚱판지	0	0
왕해국		0	0	<i>Hemistepta lyrata</i> Bunge	지청개	0	0
<i>A. tataricus</i> L.	개미취	0	0	<i>Hololeion maximowiczii</i> Kitamura	깨묵	0	
<i>Bidens bipinnata</i> L.	도깨비바늘	0	0	<i>Inula britannica</i> var. <i>chinensis</i> Regel			
<i>B. biternata</i> Merr. et Scherff					금불초	0	0
	털도깨비바늘	0		<i>I. britannica</i> var. <i>linariaefolia</i> Regel			
<i>B. tripartita</i> L.	가막사리	0			가능금불초	0	0
<i>Cacalia auriculata</i> var. <i>matsumurana</i>				<i>Ixeris chinensis</i> Makino	섬솜바귀	0	
Nak.	박쥐나물	0		<i>I. chinensis</i> var. <i>strigosa</i> Ohwi			
<i>Carduus crispus</i> L.	지느러미영경귀	0	0		선솜바귀	0	
<i>Carpesium abrotanoides</i> L.	담배풀	0	0	<i>I. japonica</i> Nakai	벌은솜바귀	0	0

*A: Literature reported, B: Observed

Appendix 1. (Continued)

Scientific name	Korean name	A	B	Scientific name	Korean name	A	B
<i>I. polycephala</i> Cassini	벌썩바귀	0	0	<i>S. pubescens</i> Makino	털진득찰	0	0
<i>I. stolonifera</i> A. Gray	좁썩바귀	0	0	<i>Solidago virgo-aurea</i> var. <i>asiatica</i>			
<i>Lactuca indica</i> var. <i>laciniata</i> Hara	왕고들빼기	0	0	Nakai	미역취	0	0
<i>L. raddeana</i> Max.	산썩바귀	0	0	<i>S. virgo-aurea</i> var. <i>gigantea</i> Miq.			
<i>L. sativa</i> L.	상치	0	0		울릉미역취	0	0
<i>L. triangulata</i> Max.	두메고들빼기	0	0	<i>Sonchus asper</i> (L.) Hill	큰방가지뚱	0	0
<i>Lapsana humilis</i> (Thunb.) Makino	그늘보리쟁이	0	0	<i>S. brachyotis</i> DC.	사데풀	0	0
<i>Petasites japonicus</i> Max.	머위	0	0	<i>S. oleraceus</i> L.	방가지뚱	0	0
<i>Picris hieracioides</i> var. <i>glabrescens</i>	Ohwi 쇠서나물	0	0	<i>Syneilesis palmata</i> Max.	우산나물	0	0
<i>Rudbeckia laciniata</i> var. <i>hortensis</i>	Bailey 삼잎국화	0	0	<i>Synurus deltoides</i> (Ait.) Nakai	수리취	0	0
<i>Rhapontica uniflora</i> DC.	빼꼭채		0	<i>S. excelsus</i> (Max.) Kitamura	큰수리취	0	0
<i>Saussurea grandifolia</i> Max.	서덜취	0	0	<i>Taraxacum platycarpum</i> H. Dahlst.			
<i>S. macrolepis</i> Kitamura	각서서덜취	0	0		민들레	0	0
<i>S. tanakae</i> Fr. et Sav.	당분취	0	0	<i>T. officinale</i> Weber	서양민들레		0
<i>Senecio vulgaris</i> L.	개썩갓	0	0	<i>Xanthium strumarium</i> L.	도꼬마리	0	0
<i>Siegesbeckia glabrescens</i> Makino	진득찰	0	0	<i>Youngia chelidoniifolia</i> Kitamura			
					까치고들빼기	0	
				<i>Y. denticulata</i> Kitamura	이고들빼기	0	0
				<i>Y. japonica</i> (L.) DC.	뽕리쟁이	0	0
				<i>Y. sonchifolia</i> Max.	고들빼기	0	0

*A: Literature reported, B: Observed